

FILIPINAS SALDRA AIROSA.-QUEZON

La Legislatura inaugura sus sesiones especiales

MURPHY LEERA SU MENSAJE A LAS 4:00 HOY

Quezon va a pronunciar un discurso.—Kiram esta ausente

Están, desde las 11:00 a. m. de hoy, reunidos el Senado y la Cámara de Representantes en Legislatura expresamente para la aceptación de la Ley de Independencia. Con un público inmenso de Manila y provincias, venido del recibimiento al Presidente Quezon, un homenaje inesperado como espontáneo al ex-speaker Roxas, y la lectura del mensaje radiográfico del comisionado Guevara por toda novedad saliente, la Cámara de Representantes inauguró esta mañana, a las 11:00 a. m. pasadas el presente período extraordinario de sesiones. Excepto los representantes Valenciano, Sebido, Lizardo, Delgado, Villafuerte, Cea, Alcazaren, Ybañez (Paul), Macutay, Clapp, Sison y Gerona, todos los demás miembros de la Cámara se hallaban presentes.

La Sala de Sesiones de la misma estaba ocupada materialmente, de un lado por instalaciones de radiodifusión y de aparatos cinematográficos con su batería de reflectores, y de otro, por una concurrencia enorme, que descollaban varias damas, jefes departamentales, jueces de primera instancia, directores de bureaus, los gobernadores Cuenca, Rodríguez, Yulo, Zayas, León (S.), Purugganan y algunos otros. De 10:00 a 10:45 a. m. estuvieron leyendo los miembros de la Cámara con el Speaker Paredes, el secretario interino La O y otros oficiales. Serían las 11:00 menos 5 minutos, de la mañana (Continúa en la página 2)

EL EX-EDIL NUENO ES OTRA VEZ BUSCADO

Hay una sentencia por estafa pendiente contra él en Manila

Jose Topacio Nueno, ex-concejal de Manila, es hoy buscado por el juzgado de primera instancia de esta capital con motivo de una sentencia por estafa pendiente contra él.

La sentencia contra Nueno debió de haberse leído desde el 21 de marzo pero el citado acusado dejó de acudir al Juzgado. Una orden de arresto y de confiscación de su fianza fue desde entonces decretada por el Juzgado.

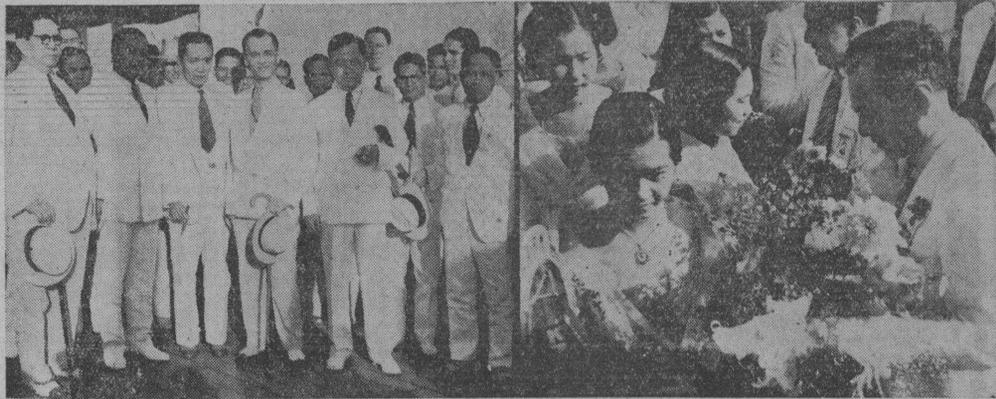
Sus seguidores, la Philippine Guaranty Co., después de vanas búsquedas por la ciudad, han notificado definitivamente al Juzgado que Jose Topacio Nueno se halla escondiéndose en Cavite. A este efecto ha pedido un plazo adicional de 30 días para poder presentar la persona del acusado y una nueva orden de arresto contra Nueno dirigida al comandante provincial de la Comandancia en Cavite.

Nueno fue acusado juntamente con Buenaventura Isleta de haber cometido una estafa de P260 contra el chino Quing Chuan mediante expedición de un cheque. En su defensa Nueno dijo que no tiene por que responder de nada y que el culpable es Isleta. Nueno había sido enjuiciado separadamente del otro acusado ante el Juez Concepcional.

Guevara se une al gozo popular por la nueva Ley

Washington, Abril 28, 1934. Gobernador General Murphy, Manila. Para el Presidente del Senado Filipino y el Speaker de la Cámara de Representantes, Manila: "En la ocasión histórica de aceptarse la Ley de Independencia, yo me sumo al regocijo de la Legislatura y el pueblo filipino por el nuevo orden, sin dejar de considerar las pesadas responsabilidades que, por ello, asumen."

Recibiendo y agasajando a Quezon



La fotografía de la izquierda fue tomada a bordo del Empress of Canada. Es el comité de recibimiento a Quezon. De izquierda a derecha: alcalde Earnshaw, speaker Paredes, senador Clarin, presidente Quezon, senador Recto, concejal Bautista y secretario de Justicia Abeto. Detrás están el representante Zulueta y el sub-secretario Gomez. La fotografía de la derecha presenta a las señoritas filipinas cristianas y moras ofreciendo ramilletes de flores al llegar este a la tribuna en la Nueva Luneta.

GRANIZADA EN NOVALICHES

Pedazos de hielo como lanzones.—Otra cae en Dewey Boulevard

Una granizada hubo ayer tarde en la Novales Subdivision, a eso de las cuatro, durante una lluvia torrencial, cayendo pedacitos de hielo, algunos tan grandes como lanzones, según información facilitada por el Sr. Eugenio Mendoza, de la Novales Subdivision. El jefe meteorológico del Observatorio, Rev. P. Doucette S. J., ha declarado lo siguiente en relación con esta granizada: "No hemos recibido información oficial, pero será verdad, porque durante tempestades eléctricas como las de ayer, suelen ocurrir estas granizadas, debido a la coagulación de algunas gotas de lluvia."

El P. Doucette declaró además que recibió información de que en frente del Army and Navy en el Dewey Boulevard, también cayó una granizada ayer tarde. La cantidad de lluvia que cayó ayer tarde fue de 10.5 mm. La temperatura a las 2:30 de ayer tarde fue de 35.5.

UN HERMANO DE MURPHY VIENE, OTRO SE MARCHA

Mientras un hermano del gobernador general, Mr. George Murphy, fiscal general auxiliar de Detroit llegará a esta capital el 12 de mayo próximo a bordo del 'President Coolidge', otro hermano suyo, Mr. Harold Murphy y su esposa e hija Sharon, saldrán de Manila el 9 de mayo, según se ha sabido esta mañana en Malacañang.

Mr. y Mrs. Harold Murphy que han estado en estas islas desde hace algún tiempo se ven precisados de coger el barco que sale de esta capital el 9 de mayo para poder llegar en Detroit el 1.º de junio próximo.

Mr. George Murphy llegará en Manila juntamente con el secretario Vicente Singson Encarnacion que también viene a bordo del 'Coolidge'.

Gabaldon insiste en la inmediata

Sigue firme en su oposicion a la ley que trae la Union.—Quirino dice que es cosa segura la pronta libertad

"Sigo firme en mi oposicion a la ley Tydings-McDuffie pues estoy en favor de la independencia inmediata de Filipinas" declaró esta mañana el excomisionado y miembro de la delegacion Quezon, Hon. Isuro Gabaldon al ser entrevistado en el barco.

El excomisionado, sin embargo admitió que toda oposicion a la ley Tydings-McDuffie será inútil pues todos los elementos están comprometidos a aceptarla.

QUEZON AGRADECE AL PUEBLO Y A TODOS

Trasmite un mensaje a los que tomaron parte en el recibimiento a él

"Deseo expresar mi gratitud al pueblo, en general y las diferentes organizaciones obreras y ciudadanas, en particular, que han tomado parte en el recibimiento tributado en nuestro honor, así como a aquellos que han venido de muchas partes, no solo aquí de Manila, sino tambien de remotas regiones. La delegacion y yo no olvidaremos jamas esta apelante prueba de afecto de nuestro pueblo, en tanto vivamos.—MANUEL L. QUEZON"

Tal es el mensaje de gracias del presidente Quezon transmitido por telefono, a las 12:30 p. m. de hoy. Hacia la misma hora debiera estar festejado por las nutridas representaciones de la provincia de Tayabas. Con anterioridad, el gobernador Rodríguez y los representantes Millar y Boncan habian recibido aviso por radio de que dicho presidente recibiría en su residencia en Passy, Rizal, despues del medio día de hoy, a los de Tayabas.

NINA MUERTA, OTRA HERIDA POR UN RAYO

(Servicio Telegrafico) Exclusivo a La Vanguardia. San Miguel, Bulacan, 30 de abril. Angelica Quison de 10 años de edad, y Marcosa Ibañez de 3 años, ambos del barrio de Paltak fueron la primera instantaneamente muerta y la segunda gravemente herida de resultados de un rayo que cayó en dicho barrio ayer a las tres de la tarde. Los dos niñas con los padres de Marcosa y Ruben Ibañez estaban juntos cuidando a un paciente enfermo cuando cayó el rayo. El cadaver de Angelica y otros cuatro heridos fueron sacados debajo de los escombros de la casa que quedó reducida a cenizas. Marcosa luchando entre la vida y la muerte por los graves heridas y quemaduras que habia recibido, fue conducida urgentemente al hospital provincial de Malolos, despues de la primera cura practica por el Dr. Lopez.

SE TRABAJARA POR LA UNION

Veloso y Magalona veran a los pros hoy.—Diokno habia de planes

Esta tarde o tan pronto como sea posible, el senador José Ma. Veloso y el representante Enrique Magalona, por su propia cuenta, conferenciarán con los caudillos de la minoría con respecto a la propuesta unión y cooperación.

Como se sabe, el objeto del viaje del senador Veloso y el representante Magalona a Hongkong a recibir al presidente Quezon es tratar con él sobre la cuestión de la unión.

Los dos legisladores, manifestaron al llegar esta mañana, que el presidente Quezon al ser informado de la proposición, expresó su disposición de apoyar la unión, pues que tiene la mente abierta. Se cree que fruto de estas gestiones de los Sres. Veloso y Magalona, es la reciente declaración del presidente Quezon traída por la "Prensa Asociada" recomendando la unión y la cooperación para afrontar los problemas del nuevo gobierno de la mancomunidad.

El representante Magalona también conferenció con el presidente Quezon y el Sr. Alunan sobre la cuestión del azúcar, y en ella se llegó a la conclusión de que ante la inminente firma por el presidente Roosevelt de la medida Jones-Costigan, la única esperanza de Filipinas se halla en el secretario de agricultura de los Estados Unidos que se encargará de fijar la cuota para estas islas.

Una nueva medida de aceptación de la ley Tydings-McDuffie es la que se presentará en la legislatura, según anunció el representante Ramón Diokno al llegar esta mañana (Continúa en la página 2)

QUEZON REBOSA DE SALUD, DICE GAVINO

El Dr. Catalino Gavino, que fué con la misión Quezon, está satisfecho de la salud actual del Presidente Quezon. Dice que durante estos últimos meses no obstante sus trabajos en América, el Presidente Quezon ha ganado ocho libras en su peso. "Basta ver al presidente", dijo el Dr. Gavino "para convencerse de que está bien de salud ahora".

Otros que llegaron con Quezon



Otros miembros de la Misión. De izquierda a derecha: ex-secretario Alunan, representante Diokno, doctor Gavino y ex-comisionado residente, Isuro Gabaldon.

PESIMISMO DEL OFICIAL DE LA PANPACIFICA

Escogeremos entre Japon y E.U. dentro de 20 años.—Otros llegan

"Dentro de veinte años, Filipinas independiente tendrá que escoger entre volver bajo la protección de la bandera americana o dejarse conquistar por Japón."

Esta pesimista declaración fué hecha esta mañana por Mr. Alexander Ford, director de la Unión Pan Pacífica, a su llegada a bordo del "Empress of Canada" procedente de China. Mr. Ford viene para concluir arreglos con los funcionarios del gobierno en preparación del Congreso Pan Pacífico en Manila el año 1937.

"No creo en ninguna promesa de cualquier país del mundo"—dijo Mr. Ford, al ser preguntado sobre las perspectivas de nuestro estado independiente. "Sobrada lección hemos aprendido ya de la historia. Tendréis que someteros al peligro de las conquistas. En veinte años, Filipinas tendrá que escoger entre volver bajo la protección de la bandera americana o dejarse conquistar por Japón."

Mr. Ford se muestra muy optimista, sin embargo, sobre nuestras oportunidades comerciales en el futuro. La celebración del Congreso Pan Pacífico en 1937 por ejemplo, enfocará la atención de todo el mundo hacia el Archipiélago. Japón ha estado ansioso ser invitado en este Congreso, pero China se opuso en vista de la situación política. Manila, por ser ciudad neutral, resuelve la cuestión del sitio del Congreso.

El director Ford también habló de la cooperación prometida por (Continúa en la página 2)

OSMEÑA CONDENA COACCION Y VIOLENCIA

Viene dispuesto a facilitar la aceptación de la independencia

"He venido a Manila para asistir a las sesiones extraordinarias de la Legislatura dispuesto a facilitar, en lo que de mí dependa, la aceptación inmediata de la oferta de independencia hecha por el Congreso y la aprobación de una legislación justa, liberal y eficaz que provea a la elección de delegados a la convención que preparará la declaración del Commonwealth de Filipinas."

Esta es la declaración hecha esta mañana por el senador Sergio Osmeña presidente del partido Nacionalista Pro-Independencia al llegar a las 10 de esta mañana en el vapor "Panay" procedente de Cebu. Del barco, el senador Osmeña fué inmediatamente a la Legislatura y allí fue al despacho del presidente Quezon para darle la bienvenida. Pero entonces el presidente Quezon estaba ausente pues se había ido a Malacañang para ofrecer sus respetos al gobernador general Murphy. El senador Osmeña dejó su tarjeta en el despacho del presidente Quezon.

Comentando las últimas declaraciones de los líderes de la mayoría, el Senador Osmeña se expresó en estos términos:

"Habiendo estado siempre en favor de una actuación nacional concertada, no puedo menos de mirar con simpatía cualquier esfuerzo que tienda a colocar por encima de las preferencias y de los prejuicios de grupo los supremos intereses de toda la nación."

"Considero como una condición esencial para el éxito de estos esfuerzos la pronta restauración de la normalidad constitucional y el mantenimiento de un gobierno de ley y de orden que dé adecuada protección a la vida, la libertad y la propiedad. Los partidos políticos que aspiran a interpretar los sentimientos y propósitos de nuestro pueblo deben obtener sin demora alguna su sanción en unas elecciones limpias y ordenadas que deben celebrarse en la fecha fijada en nuestra Ley Orgánica actual. Es natural que los partidos defiendan con calor y entusiasmo sus ideas; pero no existe motivo alguno por que se ha de permitir que ciertos funcionarios ejerzan coacción moral o violencia física contra los ciudadanos en un vano empeño de ganar las elecciones pasando por encima de la ley y de las prácticas establecidas en un gobierno democrático (Continúa en la página 1)

TRANSICION CORTA SEGUN LA SITUACION AQUI Y OTRAS PARTES

Aboga por elecciones simultaneas declarando que se debe escoger a hombres de merito

La abreviación del plazo de transición contenida en la ley de independencia de estas islas dependerá de la situación que ha de reinar aquí y en otras partes del mundo en el futuro cercano; hoy más que nunca es preciso la unidad de entre todos los filipinos si bien él no trabajará por esa unidad; entre el pueblo americano prevalece la opinión predominante de que se debe dispensar un trato justo a estas islas en relación con la entrada de sus productos en los Estados Unidos; estas son entre otras, las principales declaraciones hechas por el presidente Manuel L. Quezon en la entrevista que concedió a los representantes de la prensa a bordo del 'Empress of Canada' en donde llegó esta mañana juntamente con su familia y los otros miembros de la misión filipina.

"Estoy interesado en el pronto establecimiento del nuevo gobierno del 'commonwealth' en estas islas," fue la primera declaración del presidente Quezon, "porque de la manera como hemos de hacer frente a la nueva situación dependerá el que se acorte el plazo de transición para la concesión definitiva de la independencia. Tengo fe en el futuro y no dudo que Filipinas salvará felizmente la nueva situación."

Aunque no ha querido acordar definitivamente al senador Tydings quien patrocinara la idea de abreviar el plazo de transición contenido en la ley de independencia, el presidente Quezon declaró que según le han dado de entender, la abreviación de este plazo dependerá de la situación que ha de reinar aquí y en otras partes del mundo dentro del futuro cercano.

Hablando de la unidad de todos los filipinos preconizada por él a su paso por Shanghai, el presidente Quezon confirmó la declaración atribuida a él diciendo que hoy más que nunca se deben unificar las fuerzas de los filipinos para afrontar la nueva situación.

"Pero," agregó, "yo no voy a trabajar por esa unidad. Ya tengo for- (Continúa en la página 1)

Un gentio calculado en 40,000 recibe a Quezon

El presidente, rejuvenecido, es aclamado con entusiasmo.—Rasgos de buen humor.— Los primeros en saludarle

Una ingente muchedumbre que se calcula en unos 40,000 personas, pero que según los policas de guardia solamente ascendiera a 15,000, lleno desde primeras horas de esta mañana los alrededores del pantalan No. 7 y parte se congrego en la Nueva Luneta, para esperar al presidente Quezon y a los miembros de la misión, que llegó este día procedente de América, trayendo al país la ley Tydings-McDuffie.

Nutridas delegaciones que representaban a casi todos los pueblos y provincias de Filipinas, congregados alrededor del 'Arco de la Libertad' aclamaron al jefe de la Misión Filipina, tan pronto como el secretario interino del departamento del Interior y Trabajo, como presidente del comité ejecutivo de recibimiento, se situó frente al micrófono para presentar al pueblo al presidente Quezon.

El barco fondeó fuera del rompeolas a las seis de esta mañana y su aparición en la bahía fué saludada con tres toques de sirena de la fábrica de hielo. A dicha hora, todas las lanchas que habían participado en la parada fluvial, juntamente con las dos lanchas destinadas para los miembros del comité de recepción, zarparon del desembarcadero de Magallanes para ir al encuentro del barco fuera del rompeolas. Al acercarse las lanchas al 'Empress' y cuando desde la borda del mismo se divisó la figura del presidente Quezon, todas las lanchas atronaron el espacio con sus sirenas y con disparos de cohetones, mientras en el espacio revoloteaban los cuatro aeroplanos que tiraban flores al barco.

Fue el ex-comisionado D. Isuro Gabaldón y el senador Elpidio Quirino, miembros de la Misión Quezon, los primeros en llegar frente al 'Arco de la Libertad' donde se

El presidente Quezon y señora, en una instantánea, mientras acababan de pasar por el andamio inferior del Empress of Canada.

Tan pronto como terminó la inspección reglamentaria del barco por las autoridades de la cuarentena, los miembros del comité de recepción encabezados por el secretario interino Quinto del departamento del Interior, subieron a bordo del 'Empress'. Entre los primeros en saludar al presidente estaban los secretarios de departamento, el speaker Paredes, el presidente interino Clarin y el senador Recto y otros funcionarios del gobierno. Quezon llegó lleno de salud.

El presidente Quezon ha llegado lleno de salud y de buenos colores. Hablando de su nuevo vigor, el presidente Quezon dijo que se siente rejuvenecido hoy. El invierno en América, según él, contribuyó mucho a fortalecerle.

Cuando el presidente recibió a una comitiva de damas encabezadas por D. Pilar H. Lim y D. A. Sofía de Veyra, el jefe de la misión en tono jocoso y contestando a una pregunta de una de las presentes dijo: "Con la comisión de damas"

"Si vuelvo a enmendar el bill (Continúa en la página 1)

QUEZON HABLA ANTE INGENTES MUCHEDUMBRES AL DESEMBARCAR ESTA MAÑANA



Vista panoramica de la ingente muchedumbre que oyo los discursos en la Luneta esta mañana con Quezon en el extremo derecho de la fotografia hablando. Detras de el, esta el senador Quirino.

ACOMPANARON A QUEZON MUCHOS

Lista completa de toda la gente que regreso con el esta mañana

- Con el Presidente Quezon, su esposa y tres hijos, llegaron esta mañana en el "Empress of Canada"...

Un Gentio..

(Continuacion de la pag. 1) del sufragio en el sentido de no conceder por ahora el voto a la mujer...

Con el presidente Quezon llego esta mañana los miembros de su familia que salieron a su encuentro desde Japon...

Prominentes en la tribuna

Antes de la llegada del presidente Quezon y de otros miembros de la mision fueron llegando a la tribuna, oficiales del Ejercito y de la Marina...

Se Trabaja.

(Continuacion de la pag. 1) procedente de Shanghai a donde se fue llevando esbozos de la resolucion de aceptacion y de la ley sobre la asamblea constituyente.

La resolucion de aceptacion, aunque es nueva, sin embargo, contiene algunas características de las varias preparadas por los legisladores.

Referente a la ley sobre la asamblea constituyente, el esbozo preparado por el departamento del interior tambien ha sufrido alteraciones...

El representante Diokno, declaró que mañana se aprobará la resolucion de aceptacion de la ley Tydings-McDuffie.

Hay el plan—informaba el representante Diokno de reducir el número de delegados a la asamblea a su mínima expresión...

OTRO FUEGO DESTRUCTOR

Cincuenta mil pesos de pérdidas en Trozo.—Origen investigado

En unos cincuenta mil pesos calcula la policia las pérdidas ocasionadas por un incendio que a las 1:30 de esta madrugada, destruyó tres accesorias en la calle Magdalena, Trozo...

Todas las tres accesorias quedaron destruidas por las llamas. Al dueño de la accesoría No. 1304, una de las quemadas, la policia no encontró esta mañana y se ignora la cantidad de las pérdidas que ha sufrido.

El recibimiento a Quezon fue un día de júbilo para los oficinas del gobierno. Tres cuartas partes de las delegaciones oficiales quedaron enteramente desiertas desde primera hora de esta mañana.

Cantando el himno

Su aparición fue saludada por la multitud con entusiastas gritos de "Mabuhay", mientras en la tribuna el Presidente era saludado por amigos, por oficiales del Ejercito y de la Marina...

Doña Aurora que vino juntamente con el presidente desde Japon llego a la tribuna diez minutos despues que el presidente.

El primer saludo intercambiado entre el Presidente Manuel L. Quezon y el senador Sison, así fue este ultimo consiguió abrisse paso hasta el presidente, fue esto:

"Presidente, esta usted rejuvenecido, muy rejuvenecido..." Luego Sison al encontrarse con el senador Zulueta, refiriéndose a la campaña que esta emprendiendo en el segundo distrito senatorial...

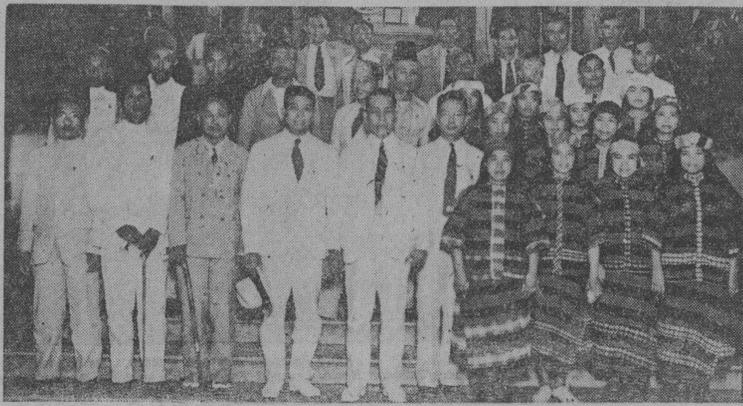
Comienza el programa Cuando despues del mas de media hora de espera, considerando ya imposible poder presenciar el desfile de los manifestantes que venian del pantalan, pues la gente habia cerrado completamente el paso frente a la tribuna...

Enorme confusión La retirada de los policas del trafico en las plazas Moraga, Goliti Sta. Cruz, Lawton y otros sitios de mucho transito, para apodarlos en los alrededores de la Legislatura, produjo una enorme confusión desde las 7:30 hasta las 10 de la mañana...

El gobernador Murphy llego esta mañana en un avion del Ejercito procedente de Baguio. Aterrizo en el campamento Nichols a las 9:40 a.m. de hoy y a las 10:00 se embarcaba en su despacho.

Mañana por la mañana, el gobernador Murphy volverá a comprender un viaje a Baguio para pasar allí el resto de la temporada de calor.

Hasta moros vinieron a recibir a Quezon



Una delegacion de Mindanao, Sulu y la Provincia Montañosa que esta mañana vino a Manila para recibir al presidente Quezon. La delegacion, encabezada por el director Guingona de la oficina de Tribus No Cristianias, fue a hacer una visita al subsecretario Leon G. Guinto...

Transición Corta.

(Continuacion de la pag. 1) mada mi linea de conducta. Los que quieran unirse a nosotros, pueden hacerlo y los que no, tienen el camino libre. Pueden continuar adelante."

El presidente Quezon declaró que no favorece la proposicion de las elecciones. "Lo que me interesa, dijo, es ver si se pueden simular las elecciones generales juntamente con la eleccion de delegados a la asamblea constituyente el 5 de junio proximo."

Abordado sobre la situacion economica en relacion con la independencia, el presidente Quezon reiteró lo que hizo constar en su memoriam dirigido al presidente de los Estados Unidos...

Informó así mismo el presidente Quezon que en la sesion de mañana de la Legislatura pedira que la Legislatura, mediante una resolucion, extienda formalmente una invitacion a los caudillos del Congreso...

Querido salud al Gobernador General El primer acto oficial de Quezon, momentos despues de su llegada esta mañana y despues de venir de pronunciar su discurso en la Luneta, el presidente Quezon visito al gobernador general Murphy...

Murphy recibe a las Comités de las camaras Despues de hablar con el presidente del Senado, el jefe ejecutivo recibió a los miembros del comite designado por las dos camaras de la Legislatura...

Señor Speaker: "Compañeritos: Nuestra bienvenida ha hallado eco en nuestros corazones, dando lugar no solo a una alegría incompasible, sino a una profunda emoción de gratitud, porque bien sabemos que nada hemos hecho que mereciera reconocimiento del pueblo, sino simplemente nuestro absoluto cumplimiento del deber que estos momentos ex que esperamos la realización de la suprema aspiración popular que ha sido la misma aspiración de nuestros mayores que murieron soñando con la libertad de la patria, acordándonos de ellos. Este ha sido el ultimo encargo del gran patriota Rizal, cuando dijo que "vosotros que vais a ver brillar la aurora de un nuevo día no os olvidéis de los que cayeron durante la noche."

La Mision que habéis enviado a los Estados Unidos esta ya aquí y creyó al pueblo la independencia completa y verdadera. "La independencia que nos concede la ley no es una indepen-

Osmeña Condena.

(Continuacion de la pag. 1) co, honrado y estable. "La oferta de independencia hecha por el Congreso en la Ley HHC se ha reiterado en la Ley Tydings-McDuffie por la aprobacion de nuestros dos partidos politicos. Yo confio que esta promesa de aceptacion hecha por los lideres de dichos partidos se cumplirá fielmente."

Confio y deseo que la aceptacion de la ley Tydings-McDuffie por la Legislatura Insular, en nombre del pueblo filipino, coincida con el día en que llevo a estas islas la escudra del almirante Dewey para que de este modo se vea muy claramente el cumplimiento de la promesa hecha por los Estados Unidos que legeria el día en que Estados Unidos iba a conceder su independencia a los filipinos.

"Solo tengo que decirles que en estos momentos de nuestra historia debemos tambien aclarar, pesar y medir el valor de los acontecimientos que tiene ante sí el pueblo de Filipinas. No debemos perder el tiempo en asuntos baladises, en envidias, en reusaciones mutuas, etc. que debemos emplearlo del mejor modo para que nuestro pueblo, al aceptar su libertad, pueda partir y aceptar tambien su felicidad."

"Hay muchos pueblos libres, pero cuyos hijos estan pasando calamidades, porque el gobierno no tiene en cuenta las necesidades de los gobernados y porque no mira más que el medio y la prosperidad de unos pocos. Por esto es nuestro deber buscar la mejor manera de que con la independencia, llegue también al pueblo su bienestar."

"Otro de nuestros deberes es hacer que nuestros descendientes puedan tambien recoger y aprovechar esta herencia de la libertad que pasa ahora a nuestras manos."

"Los pueblos grandes y civilizados de Europa aunque no estan en guerra entre sí estan minados por suspicacias y rivalidades, lo cual es muy propio en los tiempos que atravesamos. Lo mismo ocurre aquí, en el oriente. Nosotros tenemos pueblos vecinos grandes y poderosos. Filipinas es pequeña y nosotros no podemos solo darnos en nuestras fuerzas. Necesitamos obrar para que, aun siendo pequeños y debiles, otros pueblos respeten nuestras libertades para que nuestros hijos puedan aprovechar sus bendiciones. Y esto solo podrá ser si vamos al porvenir con el corazón limpio. No desamos mas que servir a la patria común."

Pesimismo Del.

(Continuacion de la pag. 1) los oficiales del gobierno filipino para que sea un éxito el Congreso. Antes de su marcha de Filipinas hace algunos meses, habló extensamente con el Gobernador Murphy sobre el tema. En Shanghai conferenció con el Presidente Quezon, cuando éste estuvo allí de tránsito para venir acá.

Mr. Ford ha anunciado la probabilidad del establecimiento de un Museo Industrial en Manila, que será organizado por los países, pan-pacificos. Mr. Ford cree que no menos de un millón de pesos en productos y artículos se contribuirá por China, Japon, Australia y otros países orientales.

Uno de los veteranos directores de Hollywood, Mr. Chester Bennett, llegó también a bordo del "Empress of Canada". Mr. Bennett, que ahora trabaja para la Metro-Goldwyn-Mayer, ha sido director de películas en los últimos 18 años. Viene a Manila para tomar películas de color, que serán exhibidas en los mejores teatros de Estados Unidos.

La comitiva viene de Indo China, donde tomó películas de las ruinas de Angkor.

Procedente de Hongkong regresó a Manila esta mañana el jefe de la division de diseños de la oficina de obras publicas, Mr. A. T. Sylvester. Mr. Sylvester en compañía de su esposa pasó una temporada de vacaciones en Hongkong.

Mr. H. M. Cavender, agente general de la Dollar Lines en Manila, la volvió también, a bordo del mismo transoceánico procedente de Hongkong.

La vanguardia de la numerosa delegacion japonesa a las Olimpiadas próximas llegó esta mañana por el mismo barco.

La comitiva está compuesta por dos representantes de la Federación Atletica de Japon, Mr. Ikkakky Matsuzawa y Mr. Kitaro Abe y el periodista Tateki Shirao, redactor deportivo de la agencia Rengo de Japon.

Otros tres periodistas llegarán dentro de poco. Unos 30 periodistas en total informarán sobre los juegos para los periódicos de Japon. Algunos vendrán a bordo del "Kamo Maru" que llega hoy o mañana y otro a bordo del "Kenyo Maru" que salió de Kobe ayer.

Resolución Concurrente del representante Dimayuga expresando la gratitud de Filipinas al pueblo y el congreso de los Estados Unidos por la aprobacion de la ley de independencia.

Resolución Concurrente del representante Magalona y Hilario, disponiendo la eleccion de la asamblea constituyente.

Resolución Concurrente del representante Kapunan protestando con el impuesto de sisa.

Con el senador Jamalul Kiram, el único ausente de Manila, el senador abrió las sesiones especiales a las 11 de esta mañana, presidiendo el presidente pro-tempore José A. Clarin.

Despues de la lectura de la proclama del gobernador general convocando a la legislatura a sesiones especiales y la comprobacion del "quorum", se aprobaron varias resoluciones de rubrica como la que da cuenta a la cámara de la reunion del senado, y de la que crea un comite para notificar al gobernador general de la reunion de la legislatura.

Despues de esto, el "floor leader" senador Elpidio Quirino, pidió la suspension de la sesion hasta las 4 de esta tarde.

La sesion conjunta de las dos cámaras para oír el mensaje del gobernador general y el discurso del Presidente Quezon, estaba por celebrarse esta mañana, pues las ceremonias de recibimiento en la Luneta habian terminado temprano, y el gobernador general, estaba ya en Manila. Pero surgió el inconveniente de que varias altas autoridades como las militares y navales habian sido ya notificadas de que la sesion conjunta se aplazaba para la tarde y por este motivo se acordó por fin celebrarla a las 4 de esta tarde.

El mensaje que el gobernador general Murphy pronunció en la sesion conjunta de la Legislatura esta tarde será breve y su lectura probablemente no dure más de dos minutos. Esto es lo que ha manifestado el gobernador general al hablar esta mañana de su mensaje.

El jefe ejecutivo que llegó de Baguio esta mañana ya tiene preparado su mensaje, si bien que hasta el mediodía de hoy continuaba retrocediendo y dijo que hasta esta tarde podrá introducir algunos cambios en él.

Una cuota de 1,037,000 toneladas, lo cual es más que la cuota en la ley Tydings-McDuffie.

Murphy Leera.

(Continuacion de la pag. 1) cuando desde las galerías del público estuvieron aplausos. Muchos miembros de la Cámara y buena parte del público se pusieron de pie. Los aplausos fueron seguidos de aclamaciones "Mabuhay si Roxas!" Algunos miembros de la Cámara sin embargo, como el representante Villanueva (G. Z.).

A las 11:00 y minutos de la mañana se abrió la sesión. La jornada consistió en lectura de la proclama del Gobernador General, convocando la Legislatura a sesión; comprobación del "quorum"; aprobación de resoluciones de rubrica; nombramiento de comité; señalamiento de la sesion diaria para las 9:30 a.m.; lectura del mensaje por radio del comisionado Guevara y suspension de la sesion hasta las 4:00 p.m. de hoy en que las dos Cámaras se reunirán en sesion conjunta para oír el mensaje del Gobernador General.

Varias resoluciones por la aceptación de la ley de independencia, una disponiendo la eleccion de la asamblea constituyente, y otra expresando la gratitud de Filipinas al pueblo y al congreso de los Estados Unidos por la aprobacion de la ley de independencia, estaban registradas en la cámara de representantes, hasta esta mañana.

Los proyectos y resoluciones presentados son los siguientes: Bill Lukban, votando un millón de pesos para ayuda escolar.

Resolución Concurrente del representante Kapunan por la aceptación de la ley de independencia.

Resolución Concurrente de los representantes Delgado, Ozamis, Magalona y Gallego, aceptando la ley de independencia.

Resolución Concurrente del representante Vamenta por una aceptación calificada de la ley de independencia.

Resolución Concurrente del representante Dimayuga expresando la gratitud de Filipinas al pueblo y el congreso de los Estados Unidos por la aprobacion de la ley de independencia.

Resolución Concurrente de los representantes Magalona y Hilario, disponiendo la eleccion de la asamblea constituyente.

Resolución Concurrente del representante Kapunan protestando con el impuesto de sisa.

Con el senador Jamalul Kiram, el único ausente de Manila, el senador abrió las sesiones especiales a las 11 de esta mañana, presidiendo el presidente pro-tempore José A. Clarin.

Despues de la lectura de la proclama del gobernador general convocando a la legislatura a sesiones especiales y la comprobacion del "quorum", se aprobaron varias resoluciones de rubrica como la que da cuenta a la cámara de la reunion del senado, y de la que crea un comite para notificar al gobernador general de la reunion de la legislatura.

Despues de esto, el "floor leader" senador Elpidio Quirino, pidió la suspension de la sesion hasta las 4 de esta tarde.

La sesion conjunta de las dos cámaras para oír el mensaje del gobernador general y el discurso del Presidente Quezon, estaba por celebrarse esta mañana, pues las ceremonias de recibimiento en la Luneta habian terminado temprano, y el gobernador general, estaba ya en Manila. Pero surgió el inconveniente de que varias altas autoridades como las militares y navales habian sido ya notificadas de que la sesion conjunta se aplazaba para la tarde y por este motivo se acordó por fin celebrarla a las 4 de esta tarde.

El mensaje que el gobernador general Murphy pronunció en la sesion conjunta de la Legislatura esta tarde será breve y su lectura probablemente no dure más de dos minutos. Esto es lo que ha manifestado el gobernador general al hablar esta mañana de su mensaje.

El jefe ejecutivo que llegó de Baguio esta mañana ya tiene preparado su mensaje, si bien que hasta el mediodía de hoy continuaba retrocediendo y dijo que hasta esta tarde podrá introducir algunos cambios en él.

Una cuota de 1,037,000 toneladas, lo cual es más que la cuota en la ley Tydings-McDuffie.

Gabaldon Insiste.

(Continuacion de la pag. 1) hacer en el Congreso sin la recomendacion o indicacion del presidente Roosevelt. Por este motivo los miembros de la mision dirigieron su campaña en la Casa Blanca y como resultado se consiguió el mensaje del Presidente Roosevelt al Congreso.

Con respecto al impuesto de sisa, el senador Quirino, dijo que los indicios cuando ellos salieron de America era que el presidente vetaria la medida.

La ley Jones-Costigan contrario a los informes recibidos aquí, favorecerá a Filipinas, declaró el senador Quirino. Dice que la cuestion de la cuota para Filipinas, su fijación se ha dejado a discrecion del funcionario de la administracion esta comprometido a seguir la recomendacion del presidente Roosevelt de que se conceda a Filipinas

# Se mantiene intensa la oposicion al impuesto al coco

## EL JAPON SALDRA BENEFICIADO CON LA LEY.-WELCH

Con ella los japoneses van a lograr la industria de jabones para sí

(De la "Associated Press")  
Washington, abril 28.—Mientras el bill de rentas internas, que contiene el impuesto de seis al aceite de coco, esta esperando la firma del Presidente, se mantiene viva e intensa la oposicion al gravamen que afecta al producto filipino. Roosevelt ha rehusado formular ningun comentario hasta despues de haber estudiado el bill pero los elementos congresionales e industriales continuaron combatiendo la medida.

El representante Richard I. Welch, hablando ante el comite de asuntos insulares de la camara, declaro que Japon se quedaria con la industria jabonera de Estados Unidos, como resultado del impuesto sobre el aceite de coco filipino. Dijo que vendria a destruir grandemente a la industria del jabon de los Estados Unidos, perjudicaria a los agricultores americanos y hasta menoscabaria las posibilidades de la independencia filipina.

El representante John McDuffie asintio a esta declaracion, diciendo: "Hemos colocado al Presidente en una situacion muy embarazosa respecto a la firma del bill de rentas". Welch afirma que el texto entendido que el senador Tydings presentaria en breve una resolucion suspendiendo los efectos del impuesto sobre Filipinas por un año, y dijo que hacia entonces el bill ya seria rechazado.

"Los agricultores", declaro, "han sido engañosamente inducidos a creer que este impuesto ayudaria a la industria de la grasa animal. En verdad, la destruye, con el impuesto más desastroso que conozco. Es un desastre nacional para Filipinas que esta indefensa y no puede volver hacia atras".

McDuffie declaro que el impuesto podria destruir los planes de la independencia filipina dentro de tres o cuatro años. "Se esta hablando ahora", dijo, "de redactar un tratado que habilite a Filipinas a tener su independencia completa en tres años. El Presidente esta estudiando actualmente el plan. Si nosotros minamos las islas economicamente, no podran sostenerse como una nacion independiente".

Mientras tanto, los despachos de San Francisco dicen que la Camara de Comercio de San Francisco ha telegrafado su protesta contra el bill al Presidente. Dicha organizacion, juntamente con otras analogas de Los Angeles, la Junta del Puerto de esta ciudad, y los congresistas californianos han tomado una parte principal en la contienda contra la medida. Su protesta dice así: "El sentimiento de justicia así como nuestras obligaciones contraídas con Filipinas y el inminente efecto desastroso en las industrias importantes y en la navegacion en la costa del Pacifico nos obligan a protestar contra la accion congresional imponiendo un gravamen al aceite de coco sin plena investigacion. Esto daria lugar, a nuestro juicio, a una decision de descartar el impuesto. Nosotros respetuosamente recordamos de usted vete el bill de rentas hasta que la clausula del impuesto de seis al aceite de coco se descarte o hasta que Filipinas por lo menos este exenta mediante una resolucion congresional conjunta".

**El Dr. Jao obtiene la beca De la Rama**  
El Dr. Segundino G. Jao que se graduó este año del colegio de la Medicina de la Universidad de Filipinas fue designado ayer mañana como pensionado de Ballon de la Rama de 1934 para la escuela de Higiene y Sanidad. La seleccion se hizo por un comite integrado por el Dr. Leandro Fernandez como presidente y el secretario tesoroero interno Vicente Lontok, Dr. Hilario Lara, el profesor Hermenegildo B. Reyes y el Dr. F. Santos como miembros. La beca es para terminar el curso postgraduado de un año en sanidad publica con todos los gastos pagados.

## Sumulong, Agustin, Alindada, Magsalin y Albo estan nominados



JUAN SUMULONG



SEGUNDO AGUSTIN



VICENTE ALBO

### CANDIDATOS DEMOCRATAS "ANTIS"

Para senador: Juan Sumulong.  
Para concejales: Segundo Agustin, Vicente Alindada, Benjamin Magsalin, Vicente Albo.

Con la asistencia de 2,000 delegados y simpatizadores, en la Convencion de los demócratas "antis" celebrada el sábado en el Opera House fué nominado unánimemente el ex-jefe Juan Sumulong como candidato para senador del cuarto distrito.

Para concejales fueron nominados los señores Segundo Agustin, Vicente Alindada, y Vicente Albo y el secretario de la Junta Benjamin Magsalin. Estos cuatro formarán parte del ticket de coalicion tripartita de "antis", 5 nacionalistas, 4 demócratas y 1 radical.

Cuatro de los candidatos a nominacion derrotados en la convencion han anunciado que protestarán contra el resultado de la convencion alegando que se ha cometido irregularidades durante las elecciones primarias.

Los que encabezarán la protesta son Martin de Castro, Antonio K. Abad, Dr. Gabino Pobre y Joaquin Galang. Miguel E. Goson otro de los derrotados, probablemente se una tambien a la protesta.

En una protesta formal que se presentará al comite provincial del partido en Manila, los protestantes pedirán una investigacion del sistema y procedimiento seguidos durante las elecciones primarias y la apertura de las urnas.

Se alega que se han cometido fraudes en unos 50 comites, principalmente en Binondo, dando por resultado la derrota de nuevos candidatos. Se dice que los resultados estaban ya preparados antes de las votaciones, pues según informes los candidatos nominados ha apostado a sus líderes y secretarios en donde estaban los comites para asegurar que sus nombres estén incluidos en el informe final.

Los candidatos derrotados, han anunciado su intencion de presentarse como candidatos juntamente con los cinco candidatos nacionalistas "antis" y el exjefe Sumulong como candidato a senador.

Antes del recuento de las vo-

## FALSA ALARMA EN LA CAJA DE PHIL. TRUST CO.

Un contacto de alambres causa grave preocupacion que luego se desvanece

No poca preocupacion ha causado ayer mañana y otra vez a las cinco de esta madrugada el inesperado toque de la alarma contra ladrones del Philippine Trust Co. situado en el edificio del Monte Piedad.

Resultaron, sin embargo, una alarma falsa, según Mr. Dankwerth Vice-Presidente del Philippine Trust. Tanto, ayer, cuando la alarma toco por primera vez, como esta mañana, se investigo la causa y se vió que todo se debió a un corto circuito en los alambres. Para asegurarse de que ningun ladrón habia conseguido entrar en la caja de caudales del banco, se llamó inclusive al cajero, y por dos veces se visitó la misma y su contenido, comprobándose que no hubo ningun atentado.

A las 6 y minutos de ayer mañana, los primeros que se levantaban de sus camas para ir a misa y pasaban por la Escolta y en las cercanías de la Iglesia de Sta. Cruz, oyeron con bastante preocupacion el toque de la alarma contra ladrones que hay instalado en las afueras del edificio del Monte de Piedad, en la parte que da hacia el puente de la Escolta. Por muchos minutos policias, serenos y personas particulares, no sabiendo lo que ocurría dentro estuvieron rondando el edificio por si habia alguna señal de que algun intruso habia conseguido entrar en el edificio, pero no viendo ningun indicio esperaron la llegada de los altos oficiales del Monte de Piedad y del Philippine Trust para que hicieran un reconocimiento del interior del edificio.

La Policia Secreta que tambien investigo el caso, comprobó tambien que todo se debió a un contacto entre los alambres, lo mismo que ha pasado en repetidas ocasiones con la alarma de la Tesoreria Insular.

Mr. Dankwerth entrevistado esta mañana, declaró en son de broma lo siguiente: "Me alegro que todavía tenemos intactas las cajas de caudales de la compañía y que no haya ocurrido nada, apesar de la inquietud que tal alarma ha causado en el publico. En Filipinas no pueden ocurrir robos tan atrevidos como los que ocurren en algunos países".

## Cinco millones de rusos seran entrenados

(De la "Associated Press")  
Moscow, abril 28.—La vanguardia de la juventud rusa, cinco millones de miembros de la Liga Juvenil Comunista, ha recibido este dia ordenes de entrenarse en tecnica militar y aerea, así como en cultura física. Calificase este movimiento como un gesto sovietico de "inmensa importancia politica y defensiva".

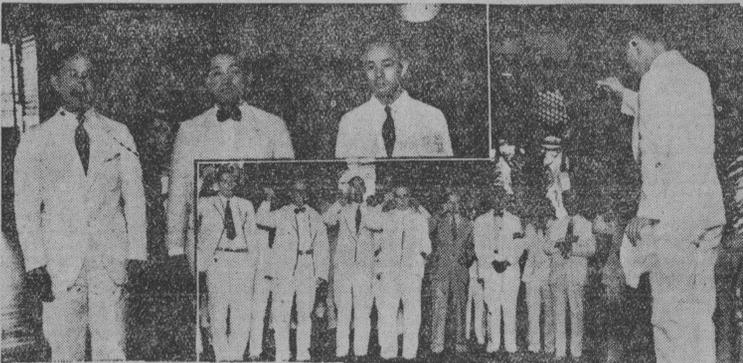
## La madre del Obispo Del Rosario ha muerto

La Sra. Valeriana Valdeco, viuda del finado Anacleto del Rosario y madre de Mons. Luis del Rosario, Obispo de Zamboanga y del Prof. Jose del Rosario, de la Universidad de Filipinas, falleció a las 5:10 de ayer tarde, rodeada de todos sus hijos y demas parientes.

Habia caído enferma a principios del mes en curso aquejada de cierta parálisis y complicacion cerebral. Durante estos últimos diez dias estuvo en estado inconsciente. El Obispo Del Rosario celebró una misa esta mañana por el alma de su difunta madre y asistió a los funerales que se llevaron a cabo esta tarde, a las 4.

La residencia de la familia, en la calle P. Gomez No. 530, estuvo incesantemente invadida desde ayer tarde por las numerosas amistades y allegados de los Del Rosario. Mons. Del Rosario tuvo que volar desde Zamboanga para poder estar al lado de su madre en sus últimos momentos.

## El emperador Hirohito desea paz con el mundo, dice Kimura



Arriba, en el fondo la linea de recepcion de la fiesta dada ayer por el Consul Atsushi Kimura en el club japonés con motivo del onomástico de S. M. el Emperador Hirohito, del Japon. De izquierda a derecha aparecen el Consul Kimura, Y. T. Morokuma, presidente del club y Mr. S. Dazai, gerente del Yokohama Specie Bank, Ltd. Abajo el momento del brindis a la salud del Emperador Hirohito. El consul Kimura aparece en el extremo izquierdo levantando su copa en honor a S. M. I. En el cliche figuran el subsecretario Guillermo Gomez, el coronel Louis Van Schaick, el consul ingles Mr. Harrington, D. Leopoldo R. Aguinaldo, el ex-jefe Anastacio R. Teodoro, el Rep. Marcelo T. Boncan y otros varios mas.

Palabras que expresaban el gran interés del imperio nipon de fomentar relaciones más estrechas entre Filipinas y Japon fueron dichas al mediodia de ayer por el consul general de Japon en Filipinas, Mr. Atsushi Kimura ante el público que acudió al Club Japonés en Malate para celebrar el 33.º onomástico del Emperador Hirohito. El gobierno, el comercio, las colonias extranjeras estuvieron representados en la recepción consular, caracterizada por el brillante discurso del consul.

"Este día"—dijo el consul en su discurso—"es de gran regocijo para los japoneses en todo el mundo. Es el onomástico de Su Majestad, el Emperador Imperial, que simboliza los ideales y las aspiraciones del pueblo japonés. Se muestra satisfecho por la prolongada prosperidad y largos dias de progreso del imperio. Al mismo tiempo ansia vivir en perdurable paz con el resto de la humanidad. Hacia los filipinos, Su

Majestad Imperial guarda la amistad mas ferviente y el respeto mas elevado y sincero. "Me siento sumamente feliz al anunciar en esta ocasion, el nacimiento de Su Alteza Imperial el Principe Heredero de Japon, quien con el tiempo será, tan justo, tan noble y tan grande soberano como Su eminentísimo padre. "Permitidme expresar la esperanza de que vuestra presencia aquí este día estrechará aun mas los lazos de amistad que existen entre Japon y Filipinas. "Permitidme tambien brindar por el reinado glorioso y perpetuo de Su Majestad Imperial y por la salud y el gran futuro de su heredero enviado del Cielo." Despues de la recepción, el consul ofreció un almuerzo a los concurrentes, sirviendoles platos japoneses y brebajes del Japon. Entre los que asistieron ayer a la recepción figuraban el alcalde D. Tomas Earnshaw, el speaker Quintin Paredes, el general Frank Parker, el general Ford, el consul K. L. Kwong de China, el consul Thomas Harrington de Inglaterra, el consul J. Schulze de Alemania, el consul Miguel Espinos y Bosch de España, el consul R. P. Staurengui de Italia, el director Paulino Santos, D. Antonio Melian, Alejandro Roces, hijo, el decano Francisco Benitez, el decano Conrado Benitez, el decano Jorge Bocobo, el gerente

## INFORMACION IMPORTANTE

Para esta temporada la Manila Railroad Company ofrece algo nuevo sobre facilidad de trasportacion



**PARA LA FIESTA DE ANTIPOLLO SIN ATRASOS—SIN CONGESTION EN EL TRAFICO**

Todos los auto-camiones iran por la carretera privada, especialmente construida por la Manila Railroad Company entre Taytay y Antipollo para su uso exclusivo. Ningun automovil privado sera permitido ir sobre este camino privado para la conveniencia y la seguridad de los pasajeros de la Manila Railroad Company.

**El Trafico Por La Carretera Privada Abierto desde El 28 De Abril De 1934**

Nuevos y cómodos camiones encuentran a todos los trenes en Taytay para la transportación de pasajeros a Antipollo. Se harán los viajes de camiones sin inconvenientes y problemas de tráfico.

Los pasajeros de Antipollo que deseen volver a Manila y otros puntos servidos por la Manila Railroad Company podrán valerse de los mismos camiones en su viaje de vuelta a Taytay donde habrá trenes que los llevará a sus respectivos destinos.

Se podrán adquirir billetes directos de ida y vuelta a Antipollo en todas las estaciones de ferrocarriles en pueblos limítrofes. Los billetes de ida y vuelta serán validos hasta el 5 de Julio de 1934.

Horarios completos de trenes y camiones se podran conseguir de todas las estaciones de ferrocarril

**MANILA RAILROAD COMPANY**

**La FUENTE de la JUVENTUD para los automoviles. un fuego de Nuevas Champions a cada 16.000 kms.**

**Bujías CHAMPION**

Esta punta de nueva forma produce VITALIDAD RENOVADA

BACHRACH MOTOR COMPANY  
Port Area, Manila.

**Convierte Superficies Descascaradas y Viejas en Nuevas y Relucientes**

TIÑTE DE LUSTRE "SAPOLIN" dá resplandor y viveza al hogar. Lo ofrecemos en una gran variedad de bonitos colores. Al maderaje, armazones de camas, mesas, alacenas y objetos por el estilo se les puede dar rápida y sencillamente una apariencia nueva y reluciente. No se necesita experiencia, el Tinte de Lustre "Sapolin" se aplica con facilidad. Se seca rápidamente dejando una superficie lustrosa.

**SAPOLIN**  
un acabado especial para cada superficie

SAPOLIN CO. INC., New York, U. S. A.

ESMALTES — TINTES — DORADOS — BARNICES  
PULIMENTOS — CERAS — LACAS — PINTURAS

**Todos los Establecimientos de Aguinaldo estaran abiertos al publico el Martes, 1.º de Mayo**

**L.R. AGUINALDO**  
Manila — Cebu — Bacold — Iloilo



De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-62-29

Para pasar una temporada en Hongkong salen esta noche en el "Empress of Canada" la Sra. de D. Hubert del Valle y su hija Lydia.

En su residencia de Santamesa, la Sra. Da. Paz Tuason de Paterno dio el Viernes último una espléndida Cena en honor al General Basilio Valdes.

NOTICIERO RELIGIOSO

Lunes, 30 de abril. Calendario de hoy: Ss. Mariano y Santiago mm., Eutropio o.m. y Catalina de Sena v.

Calendario de mañana: Ss. Felipe y Santiago AA., Jeronías, prof., Paciencia m. y Valburga v.

PRIMERA MISA

El sábado pasado 28 del actual el nuevo sacerdote R. P. Pantaleon de Guzman, ordenado el domingo 21 Albis, celebró su primera misa en su pueblo natal de Paombong, Bulacan.

Actuó de diácono el R. P. Adolfo Gabriel, y de subdiácono el R. P. Alvaro Santiago. El orador sagrado fué el R. P. Fernando Baltazar y maestro de ceremonias el R. P. Dr. Rufino Santos.

Fueron padrinos de capa, el R. P. Enrique Reyes; de honor, el Sr. Victor Pesson de Pampanga y el Sr. Banzon de Bataan.

Durante la misa, un conjunto de más de treinta voces interpretó la Misa de Wiegand. Al ofertorio el R. P. Estanislao Araua C.M., cantó el "Ave Maria" compuesto por el mismo misacantano.

POR LA FIESTA EN STA. ANA

Con motivo de la fiesta patronal de Sta. Ana, que tendrá lugar en los días 11 y 12 de mayo del presente año, el Dr. Florentino Olivares ha solicitado del alcalde permiso para las siguientes actividades:

(a) Para la construcción de dos templos provisionales en el atrio de la iglesia de Sta. Ana, tres arcos en la entrada de las calles Fama- (Continúa en la página 9)

Concurrido baile del Solitaire Club

Una dda brillante actividades sociales celebradas en la provincia de Tayabas la semana pasada fue el baile "Solitaire Club" de Sta. Rosa ofrecido en la noche del jueves pasado 26 del actual, en las espaciosas anchas de Sta. Rosa. Se dio el bateón motivo de la fiesta del pueblo. Las canchas estaban artísticamente decoradas e iluminadas con sus policromas. Distinguidas famas de las provincias de Tayabas, Rai y Bulacan con algunas de Manila concurrieron a la fiesta.

La Sra. Clarita Tan Kiang, señorita Phinas de 1934, fue la huésped de honor. El baile no decayó en amonión y se mantuvo alegre hasta la hora del desfile. La orquesta iba a guisa de la reunión. La lista de invitados incluye a Sras. Clara Tan Kiang, Angelina Diy, Fe Pua, Srta. Gomez Sra. Phyllis M. Tiongo, Carmen Perlas, Priscil Cartesiano, Betty Ordoeza, Ledes Tiongo, Anna Ordoeza, Ledes Tiongo, Everilda Perlas Vihnia Tiongo, Lucila Cartesiano (Hermana de Tiongo), Luisa Cari, Genoveva Perlas, Maria Carlos Srta. Perlas, Sra. de Carlos, Feena Alumno, Isabel

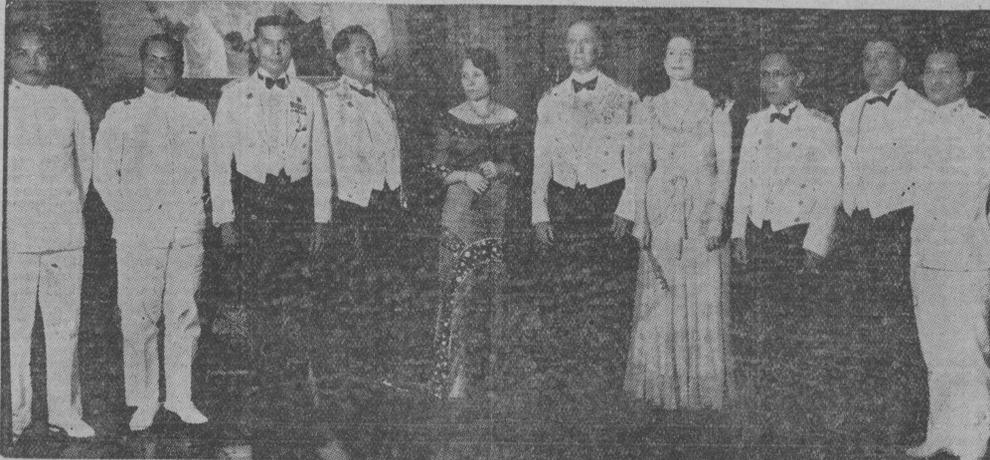
Cantra esta noche



La señorita Victoria Sagall, joven intátriz de esta capital, que, con otros conocidos aficionados, cantra en el programa de bienvenidas en honor al presidente Quon. Esta velada será diseminada desde la estación KZLB a las 10 p. m. de hoy.

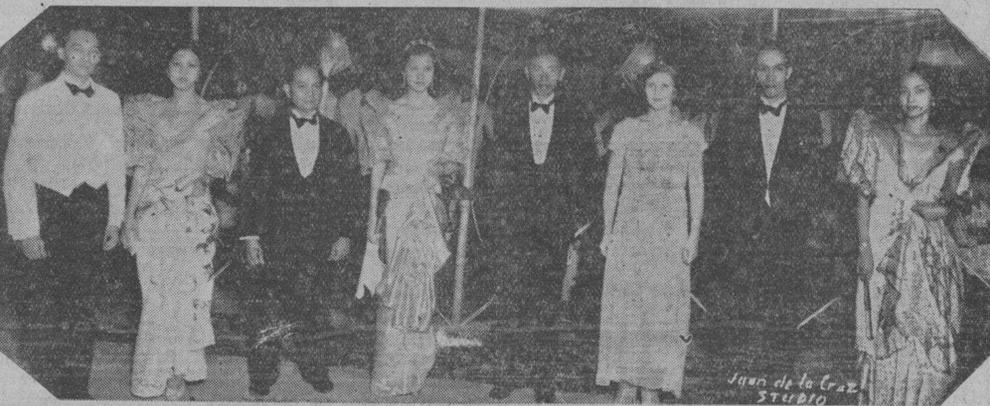
PAGINA SOCIAL

Homenaje social al General Parker y señora



La línea de recepción. De izquierda a derecha: Teniente A. G. Velasco, Capitan R. D. Licup, Capitan J. A. Hernandez, Capitan Bautista, Sra. de Padua, General Frank Parker y Mrs. Parker (huéspedes de honor), Comandante R. Padua, y Capitan Abad. La fiesta es de la Asociación de Oficiales de Reserva del Ejército, y se dio en honor al General Frank Parker y su distinguida señora, en el Plaza Hotel, el sábado pasado. Prominentes elementos civiles y militares; miembros conspicuos de la comunidad cosmopolita de Manila y un nutrido y elegante grupo figuraban en la lista de concurrentes. El acto fue una verdadera manifestación de afecto y distinción tributada por los "reserve officers" del Ejército al General Parker y señora.

De la brillante fiesta social celebrada en Sta. Rosa



De izquierda a derecha: Celso Zavalla, Srta. Angelina Diy, Dr. Tomas Lazarte, Srta. Clarita Tan Kiang (Miss Philippines de 1934), Jose Z. Tiongo, Sra. Phyllis M. Tiongo, Felix Tiongo, y Srta. Rosa Zavalla. Estas damas y caballeros formaron la línea de recepción en la magnífica fiesta social del Solitaire Club de Santa Rosa, Laguna, verificada el jueves pasado, 26 de abril.

Amena reunión en casa de los Aenlle

En la residencia de los Sres. de Aenlle (A.) se celebró en la tarde del día 28 una amena festividad por el cumpleaños de la niña Carolina. La festejada y otras amigas improvisaron un breve concierto de piano y canto. Juegos infantiles y una suculenta merienda completaron el programa de la fiesta.

Entre las concurrentes se hallaban:

Mrs. Magdalena Picorile, Lulu Teagy, Johanna Honorbostel, Carmelina Crame, Cecil y Lolita Tuarte, Carol Montserrat, Guillermina y Gloria Medina, Solita y Annie Somers Isabelita y Carmencita Oriol, Solita y Josefina Veles, Elsie y Lillian X. Burgos, Isabel y Rose Graham, Carmen Nanzano, Belen y Yvonne Guido, Montserrat y Teresa Polch, Carmen y Charito Malarky, Carmen Fernandez, Norma Aenlle, Betty Farces, Angeles y Finita Polch Rene Medina, Billy y Vicente Velez, Ramon Aenlle, Alfonso, Carlitos y Miguel Polch, Daniel Malarky.

League, Fe Arambulo, Luz Carpena, Amparo Mercado, Jacinta Cabreras, Dolores League, Matilde Rivera, Juana League, Elisa de los Reyes, Celerina Narvaia, Maxima Ermita, Rosa Almanzor Josefina Rodriguez, Cleotilde Rodriguez, Remedios Kapupang, Concordia Carrillo, Belen Salazar, Luz Carpena, Pilar Barreto, Maria Barroso, Soledad Bascon, Lucina Angeles, Felicidad Almanzor, Sixta de los Reyes Elisa de los Reyes, señores Pambuan, Teniente Arambulo, Jose Z. Tiongo, Nonito Perlas, Roman Zaballa, Fidel Tiongo, Celso Zaballa, Dr. Tomas Lagarde, Felix Tiongo, Silverio G. Falad, Dr. Gonzales, Carlos Ongkiko, Jesus Carrillo, Pedro Rivera, David de Guzman, Felix de Mesa, Ponciano Paterno, Geronimo, Sr. Ponce, Sr. Tiongo, Sr. Perlas, Sr. Lacerna, Escolastico Rodriguez, Cesar Her-

Presidenta



La señorita Consuelo Joson, presidenta del "Dex Club." Esta

La velada inaugural de la sociedad Pro-Idioma Hispano, muy concurrida

La presencia del Hon. Miguel Espinos, consul general de España en Filipinas dio gran realce al programa y baile organizado el sábado por la noche por los profesores y alumnos de la International Business Academy de la calle Ronquillo para inaugurar la "Asociación Pro-Idioma Hispano." La fiesta tuvo por huéspedes a los miembros de la colonia española de Manila. Más de trescientos concurrentes, miembros en su mayor parte de la citada asociación, aplaudieron espontánea y generosamente los escogidos números del programa, preparado principalmente por la conocida declamadora Srta. Delfina San Agustín y por el director Victor Martell. La Srta. Marina San Agustín recogió bien merecidas ovaciones por sus dos números en el programa uno dialogo y otro baile de tango y carrioca. La Srta. Ana Imperial fue muy aplaudida tambien en sus números de declamación y baile.

Después del programa se bailó hasta altas horas de la noche. Una orquesta afamada de Manila amenizó el baile. Un opiparo tente-en-pie se ofreció a los invitados poco antes de la medianoche. En vista del éxito del programa de anteañoche los organizadores de la fiesta proyectan presentar al público dentro de poco otro programa literario musical. El Sr. Martell ha prometido mandar construir un escenario en el salón de actos de la academia para el siguiente programa.

Cena en el Cosmos en honor del juez Leopoldo Rovira

El profesional Sr. Marcelo Nubla ofreció una cena de despedida en el "Cosmos Club" recientemente, en honor del Juez Leopoldo Rovira y de los Sres. Ladislao Pascocian, y Conrado de Leon quienes se marchan el día 2 de mayo por el "O-blenz" para un viaje de recreo por China y Japon.

Entre los comensales, figuraban, sociedad, formada por distinguidos elementos de Gapan, Nueva Ecija, para un baile de etiqueta mañana, 1.º de mayo, con la concurrencia de la crema de Nueva Ecija. La lista de invitados incluye chicas conocidas de la sociedad manileña. El baile se celebró en el "Reyes Lawn", en Gapan.

El Arzobispo cantara la misa Pontifical en la fiesta de Bacood

La fiesta patronal de Bacood, Cavite, que todos los años se celebra con gran animación y esplendor, tendrá lugar en los días 12 y 13 de mayo (sábado y domingo). Un ameno programa de festejos se está elaborando actualmente, y se espera que todos los vecinos y forasteros disfrutaran de dos días enteros de sana expansión y regocijo. La parte religiosa incluye la celebración de una Misa Pontifical que será oficiada por el Arzobispo de Manila Monseñor Michael J. O'Doherty. A las tres de la tarde se administrará la confirmación a los niños y niñas en la Iglesia Parroquial.

Sera rumbosa la primera boda de mayo en Binondo

Recepción Y Baile En El "Great Eastern" Después De Las Ceremonias

La Iglesia Parroquial de Binondo será escena mañana, 1.º de Mayo, de una de las bodas mas espléndidas que se han concertado en la mencionada parroquia. Los contrayentes son: Srta. Rosita Tan, hija del Sr. Tan Puan Lay y señora, miembros prominentes de la comunidad china de Manila, y Vicente Co Chieng, hijo de los Sres. Del Rosario Copak (Felk), tambien de la comunidad china. La boda Chieng-Tan es la primera boda de mayo que se celebra en la Iglesia de Binondo. Numerosas familias de Manila; comerciantes, industriales y otros elementos pertenecientes a las varias esferas del país han sido invitados a este acontecimiento.

La fiesta nupcial tendrá lugar en el Great Eastern Hotel, inmediatamente después de las ceremonias religiosas. Consistirá en una recepción seguida de baile. El acto religioso se efectuará a las seis de la tarde.

Las dalañas de Sta. Ana por las Flores de Mayo

Mañana comienzan en el distrito de Santa Ana las tradicionales fiestas de las Flores de Mayo, cuya celebración promete superar en solemnidad y animación a las de los años precedentes, a juzgar por los preparativos.

Participaran en las fiestas conocidas "dalañas" del arrabal, las cuales alternarán cada día en el arreglo y dirección de los festejos del mes dedicados a la Virgen. La Srta. Gregoria Rodil, que siempre se ha destacado en las actividades religiosas de Santa Ana, es la presidenta general. La Srta. Rodil está desplegando inusitados esfuerzos para que el festival de las Flores de Mayo de este año, sea de los mas exitosos.

Miss Alice Davis se casa este día



Miss ALICE DAVIS (De la "Associated Press") Tallahassee, abril 28.—Miss Alice Davis y Roger Makins contraerán matrimonio aquí el lunes al mediodía. Miss Davis es la hija mayor de Dwight F. Davis, ex-secretario de Guerra y gobernador general de Filipinas. Mr. Makins es hijo de un distinguido general del ejército inglés.

ULTIMAS BODAS DE ABRIL



RAMONA NADAL y MANUEL E. HERMOSO

A las seis de la mañana de ayer, 29 de abril, se solemnizó en el templo de los Padres Paules en San Marcelino, el enlace de la señorita Ramona Nadal y Manuel E. Hermoso, con el ex-secretario del Interior y Trabajo Sr. Teofilo Sison y Doña Amparo Vda. de Nadal, como padrino y madrina, respectivamente. Padrino y madrina de velo, fueron, el Dr. Agapito Nadal y la Srta. Francisca Cruz. Durante las ceremonias, la soprano Socorro Vasquez canto el Ave Maria de Santiago y otra sentida pieza sacra con acompañamiento de órgano a cargo del profesor Calixto Llamas. La fiesta nupcial—un suculento desayuno—tuvo lugar en la residencia de la hermana de la novia, Doña N. Sison, por donde desfilaron los parientes y amistades de los nuevos conyuges.

Binondo celebra con pompa la fiesta del Cristo de Longos

Con gran pompa y esplendor los vecinos de Binondo y la respetable hermandad del Sto. Cristo de Longos celebraron ayer la festividad del muy Venerado Nazareno de aquel arrabal.

La procesion que partió de la Iglesia de Binondo hacia las 5:30 de la tarde recorrió las principales calles del distrito, siendo una de las mas concurridas y brillantes que se han presenciado en Manila no tan solo por las Venerables Imágenes y numerosas bandas de música sino por el gran numero y calidad de los fieles que en ella tomaron parte. El Sto. Cristo de Longos fue escoltado durante la procesion por la hermandad que lo tiene a su cargo y guiado encabezada por el Gran Hermano Mayor Don Florentino Zacarias.

Terminada la procesion ayer, la Veneranda Imagen del Sto. Cristo de Longos fue colocada por el Hermano Mayor en el altar de la casa de Doña Angela Sabinosa, conocida vecina de la calle Caballeros, donde permanecerá hasta la elección del nuevo hermano mayor que tendrá lugar esta noche. En dicha casa el Gran Hermano Mayor agajor de Dwight F. Davis, ex-secretario de Guerra y gobernador general de Filipinas. Mr. Makins es hijo de un distinguido general del ejército inglés.

Princess pat FACE POWDER with the almond base

PERFUMES y NOVEDADES Por mayor y detall FANLO Ave. Rizal 518 Manila

ENREDADERAS DE CANARIAS

que no son de esas de tan grandes follages que privan de toda luz. Son mas bien para adorno con bonitas flores, de matices atractivos, y hojas proporcionadas. Su nombre científico es Tropaeolum canariense, y nuestras semillas acaban de llegar de las mismas Islas Canarias.

PORTULACA Parana—Verdolaga—grandes flores de color carmesí. Tenemos semillas a su disposición. PARSONS HARDWARE CO., INC. 805 Echague Manila

LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MUNDO

100 JUEGOS DE TÉ A P 1.49 UN JUEGO ESTA SEMANA SOLAMENTE MILES DE OTRAS GANGAS Originadores y Líderes en Precios Bajos Co-operative System Sales Co. 642-646 Avenida Rizal

La Cerveza Negra MAS RICA EN VITAMINAS! El Original MILK STOUT DE MACKESON PRODUCTO de 200 años de experiencia, es un maravilloso reconstituyente de la salud. Únicos Importadores TABACALERA

PIANOS WINKELMANN a precios especiales durante el mes de MAYO, 1934. Aprovechen esta ocasión! Únicos Importadores JOSE OLIVER SUCC. CO. 817 Carriedo MANTILA Tel. 2-15-37

Nuestra Bienvenida al Presidente del Senado y Comision Se reciben órdenes de flores con anticipo de 24 horas TUBY ROSES P0.80 Dz. DAHLIAS 0.50 Dz. ORCHID CORSAGES 2.00 una SYLVIA'S AMERICAN BEAUTY SALON Teléfono 2-34-91 Esq. San Luis y Alhambra

Todos los Establecimientos de Aguinaldo estaran abiertos al publico el Martes, 1.º de Mayo L.R. AGUINALDO Manila — Cebu — Bacolod — Iloilo

# UN PROGRAMA DE EMERGENCIA POR TERMINAR

### Cesara si el poder de compra extranjero aumenta en Estados Unidos

(De la "Associated Press")  
Washington, abril 26.—El secretario de agricultura Henry A. Wallace ha declarado ante el comité de hacienda del senado este día que si el bill de la administración sobre el arancel recíproco aumenta el poder de compra extranjero para los productos agrícolas americanos, que es lo que se persigue, daría lugar a que la administración cesenara o discontinuara el programa de emergencia sobre el control de la extensión por acres.

El bill concede al presidente poderes para disminuir los tipos arancelarios hasta un 50 por ciento, entrando en convenios recíprocos con las naciones extranjeras.

Washington abril 26.—El bill de la administración que permite a la Reconstruction Finance Corporation establecer bancos de exportación para capitalizar el comercio exterior, ha sido aprobado este día por el senado y enviado a la cámara.

Washington, abril 28.—El Presidente Roosevelt, después de estudiar el problema mundial del desarme, ha pedido a Europa que resuelva sus diferencias políticas, con el fin de mejorar las posibilidades de éxito de la próxima conferencia sobre armamentos en Ginebra. Roosevelt ha discutido la situación de los armamentos con el secretario de Estado Cordell Hull y con Norman Davis.

Después de la conversación, Davis expresó la esperanza de que Europa pueda resolver sus dificultades y celebrar una conferencia sobre el desarme en mayo. Roosevelt parece haber recalado la idea de que los Estados Unidos no intervenga en los asuntos políticos del exterior.

Washington, abril 28.—El Presidente Roosevelt ha firmado este día la ley que garantiza el principal así como el interés de los bonos de empréstito nacional. Además de garantizar un total de dos millones de dólares en bonos, la medida permitirá anticipos para la rehabilitación, ensanchamiento, reparaciones y mantenimiento.

# PROGRAMAS de RADIO

## KZEG

Lunes, Abril 30  
2:00 p. m.—"Souvenirs."  
3:00 p. m.—"Variedades" filipinas y populares.  
4:00 p. m.—Concierto—Concierto en D mayor para viola y orquesta—Brahms.  
Por Fritz Kreisler y la Berlin State Opera Orchestra.  
Concierto Grosse—Ernest Bloch.  
Por la Philadelphia Chamber String Sinfonietta, bajo la dirección de Fabian Sivitvsky.  
6:00 p. m.—"Variedades."  
6:30 p. m.—Programa patrocinado por la Western Equipment & Supply Co.  
Nella Waltz from Ballet Music, Delibes arreglado para piano por Dohány; y ejecutado por Wilhelm Bachaus.  
Nacht in E flat—Chopin—Popper.  
Por Pablo Casas, violoncellista.  
Two Grenadiers, Schumann.  
Cantado por Heald Werrenrath, baritono Negro Spiritual, cuarteto, por el Flonazey Quartet.  
Liebesfreud, Kreisler.  
Por Fritz Kreisler, violinista.  
Caprice Viennois, Kreisler.  
Por la San Francisco Symphony Orchestra; Alfred Hertz, director.  
7:00 p. m.—Noche de ópera—Aida, ópera en cuatro actos, de Verdi cantada por artistas de La Scala de Milán, bajo la dirección de Carlo Sabajno. Papeles principales: Irene Manshill, soprano; Aureliano Persile, tenor; Giovanni Ingilieri, baritono; Sr. Manfredi bajo; Sr. Masini, bajo; Sr. Nessi tenor.  
8:00 p. m.—Diseminación del balquetto popular en honor del presidente Quezon (desde el auditorio del Centro Escolar de Señoritas). Se continuará por la KZRM.

## KZRM

Lunes, Abril 30  
5:00 p. m.—Música de estudio.  
5:30 p. m.—Orquesta del "President Polk."  
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.  
6:30 p. m.—Informaciones en inglés.  
7:00 p. m.—Música para la cena—Repeticiones.  
7:15 p. m.—Mo y Noah.  
7:30 p. m.—Programa patrocinado por la Malabon Sugar Company—Cantos modernos, por Ramon Estrella; Rafael Arzagas es el piano.  
8:00 p. m.—Programa Nacoo-Franchoit, con Yalong, Sandres, y Velarde.  
8:30 p. m.—"Chevrolet Jamboree"—programa patrocinado por la Pacific Commercial Company.  
Orquesta—  
"Alice in Wonderland"  
Henry Mueller con Orquesta—  
"The Whistling Cowboy"  
Nenita Farias con Helen Adams en el piano—  
"Indian Love Call" from Rosemarie  
Bobby Lee con Orquesta—  
"Ranhe Fantastique," Reynard  
Henry Mueller con Orquesta—  
"Reep River"—(Negro Spiritual)  
Tromben Solo—Severino Pogio—  
Ah! Sweet Mystery of Life  
Nenita Farias y Helen Adams—  
"Micala's Air" from "Carmen," Bizet.  
Violin Duo—Ramon Mendosa y Liberato Esuerra; Johnny Harris en el piano.  
"Melody in F" Rubenstein.  
Bobby Lee y Orquesta—  
"Shanghai Lil" from "Foot Light Parade"  
Orquesta—

## KZIB

Lunes, Abril 30  
7:00 p. m.—Informaciones.  
7:10 p. m.—Cecil y Sally.  
7:20 p. m.—"Glowings of Hollywood"  
7:20 p. m.—Business Announcements.  
7:30 p. m.—Programa de estudio.  
7:50 p. m.—Programa de la Mora Electric Co.  
8:10 p. m.—Programa de Atwater Kent.  
8:40 p. m.—Programa de la Glodrich Safety Silvertown Tire.  
8:50 p. m.—Programa de bienvenida en honor al Presidente Manuel L. Quezon dividido por el Prof. Calixto R. Llamas.  
"Pasalubong A Quezon"—(Marcha)—Santiago cantado por Juan P. Tagle, Tenor.  
10:20 p. m.—Música de baile.  
"Orange Blossoms," Selecciones, "Victor Herbert" (O' in the Rivera), "A Kiss in the Dark," "The Lonely Nest" y "A Dream of Orange Blossoms."  
Nenita Farias y Helen Adams—  
"La Marchenera," Torroba Orquesta—  
"Shadows of the Swanee"  
Bobby Lee, con Johnny Harris, Russ Arañas, y Orquesta—  
"You're Gonna Lose Yoce Gal"  
Henry Mueller con Orquesta—  
"Sleep my Darling Sleep"  
9:30 p. m.—Programa bolale, con la Orquesta Chevrolet—Betty O'Malley, solista.  
10:30 p. m.—Diseminación de balquetto popular en honor al presidente Quezon (desde el Auditorio del Centro Escolar de Señoritas). Orador principal: M. L. Quezon.

# Oposición al plan Aleman de moratoria

(De la "Associated Press")  
Berlin, abril 27.—La Gran Bretaña y Francia han comunicado a Alemania, en una conferencia habida aquí este día, su oposición a los planes de una moratoria sobre el pago de las obligaciones trasadas, según los empréstitos de los planes Dawes y Young.

Sin embargo, los Estados Unidos no han seguido el ejemplo de los dos países citados, aunque los americanos poseen, mas que ningún otro país, bonos de estos empréstitos.

La conferencia sobre el propósito de traspasar de los debitos extranjeros de Alemania, cuya favorable solución es vital para el resurgimiento del comercio mundial, comienza en medio de una atmosfera de incertidumbre.

Se ha llegado a saber que la Gran Bretaña ya había anunciado a Alemania su oposición a los planes de la moratoria. El doctor Hjalmar Schacht, presidente del Reichbank, ha estado tratando de convencer a los acreedores de que la suspensión de los pagos de intereses es necesaria, porque la

existencia de monedas en oro de Alemania ha llegado a un nivel bajo y dicho pago bajo documento escrito es la única alternativa posible.

Por mediación del Dr. Schacht, la conferencia ha conocido de antemano la posición de Alemania.

Durante los últimos meses, el Reichbank ha hecho uso de un sistema de pago por certificados, que pueden ser efectivos en Alemania solamente y con un descuento, lo cual ha provocado en el exterior protestas generales.

**LYRIC THEATRE**  
10, 11:55, 1:45, 3:40, 5:20, 7:25, 9:15 p. m.

## LUCHO POR EL ROMANCE PERO HUYO DEL AMOR hasta que el beso de un amante... a otra mujer dió término a su impetu...



**FREDRIC MARCH**  
**MIRIAM HOPKINS**  
**GEORGE RAFT**  
in *All of Me*  
with **HELEN MACK**  
A Paramount Picture

También  
Paramount New Reel  
Screen Souvairs  
STATION T-T  
Novedad Mucal  
"SHE WRONGD HIM RIGHT"  
Una Caricatu de **BETTY BOE**

## INDIVIDUOS de malos antecedentes querellados hoy

Un grupo de individuos de malos antecedentes acaba de caer en poder de la policía secreta de Manila con motivo de una visita que hicieron a la casa de Victoria Vergara, residente en la calle Esguerra No. 319, Tondo.

Todos ellos fueron acusados esta mañana por allanamiento de morada. Sus nombres y señas son los siguientes: Manuel Santos, Jose de Jesus, Victorino Cruz, Pedro Andaya alias Pedro Bulutong, Candido Pamintuan, Enrique Ruiz, Valentin y Alipio "Doe".

Santos, De Jesus y Cruz, son ex-convictos por robo y hurto. Pamintuan fue condenado con anterioridad por atentado contra un agente de la autoridad. Enrique Ruiz parece ser el mismo que fue condenado recientemente por la agresión cometida contra el abogado Lloret. Ruiz, Valentin y Alipio "Doe" no han sido aun arrestados.

La querrela contra ellos acusados de allanamiento de morada fue suscrita por el fiscal Rodas.

## FOX ULTIMO DIA

Primera Función—11:00 A. M.  
Después—1-3-5-7-9:00 P. M.

### Bureau of MISSING PERSONS

BETTE DAVIS • LEWIS S. STONE • PAT O'BRIEN  
GLENDIA FARRELL • ALLEN JENKINS • RUTH DONNELLY • HUGH HERBERT • ALAN DINEHART

## METROPOLITAN

PRIMERA FUNCION—1:00 P. M. DESPUES: 3-5-7-9:00 P. M.

### NOTORIO ESPIA DEL AMOR EN ACECHO EN MEMPHIS!

Cuidado con besar en la claridad!

# "THE KEYHOLE"

See how this sin-scenter traps his lovely victims in Warner Bros.' latest hit!—With a thrilling new love team!

## KAY FRANCIS GEORGE BRENT

ATRACCIONES ADICIONALES  
CURIOUS COSTUMES (Traveltalk) YOURS SINCERELY (Comedia en 2 Partes) BOSKO'S AT THE BEACH (Caricatura)

## SE ESTRENA EN EL MAÑANA FOX A LAS 9:00 A. M.

### LAS BESTIAS MAS FEROCES DE LAS SELVAS DE ASIA EN UNA LUCHA MORTAL!

VEA los 30 grandes elefantes de la India huyendo con terror panico... echando abajo arboles... destrozando vidas... triturando todo a su paso.

VEA al Leon... el rey de las bestias... luchar con el tigre, monarca de las selvas... rugiendo, gruñendo, feroces, luchando a mordiscos en una batalla mortal por la supremacia.

VEA al cocodrilo y al tigre en un encuentro mortal... azotándose, en las aguas de la selva...

VEA al heroe explorador atrapado en las garras de una gran serpiente de 40 pies... y su milagrosa salvación.

VEA estos y veintenas de otras sensaciones... a cual más terribles... sonidos y escenas que se grabaran en su memoria.

# DEVIL TIGER

Directed by **CLYDE E. ELLIOTT**  
director of "BRING 'EM BACK ALIVE"  
Story by James O. Spearing Edited by Truman Talley

En el corazón de Asia en sus impenetrables selvas se desarrollan las escenas sensacionales de esta película de bestias feroces en lucha mortal. Oye Ud. como rugen!

## SE ESTRENA HOY IDEAL

Primera Función A las 10:00 A. M.  
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

TRES DIAS SOLAMENTE

### La "DAMA DE UN DIA" que llegó a ser LA REINA DE WALL STREET!

**MAY ROBSON**

tiene ese poder de hacerle sonreír mientras sus ojos están humedecidos con lágrimas siguiendo el desarrollo de sus caracterizaciones —y esa sonrisa se intensifica mas viendola en el rol de la vieja y antiquada Hannah Bell, la mujer que solo vive por el dinero y que llegó a amasar la mas grandiosa fortuna en la nación—pero que después vió que "El dinero no lo puede comprar todo" o sea,

# YOU CAN'T BUY EVERYTHING

Una Pelicula Métró-Goldwyn-Mayer con **MAY ROBSON LEWIS STONE**  
JEAN PARKER WILLIAM BAKEWELL

PRECIOS DE MATINEE  
Hasta 3:30 p. m.  
Butacas . . . P.30  
Palcos . . . .70

Una Comedia  
**ZASU PITTS THELMA TODD**

## SAVOY

Los 4 Hnos. Marx en "DUCK SOUP"  
Savoy International Vaudeville Co.  
En la escena

## GRAND

COMENZAND HOY  
Primera Función 10:00 A. M.  
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

### EL ROMANCE SURGE A LO LARGO DEL CAMINO EN EL MOMENTO DE ENCONTRARSE EN UN BUS TRANSCONTINENTAL UN RICO JOVEN DE LAS PANTALLAS Y UNA ENCANTADORA NIÑA—CON CONSECUENCIAS QUE LE ASOMBRARAN, LE CAUSARAN SENSACION, Y LE HARAN DIVERTIR!

**LEW AYRES**

**CROSS COUNTRY CRUISE**  
with **JUNI KNIGHT ALIC WHITE**

With Alan Dinehart, Eugene Paleffe, Henry Armetta. Story by Stanley Raulh. Produced by Carl Laemmle, Jr. Directed by Edward Buzzell. Presented by Carl Laemmle. A UNIVERSAL PICTURE.

## RADIO

HOY Y MAÑANA—10 a. m.  
Hasta 1 p. m.—20c y 40c  
Después 1 p. m.—30c y 50c

### ROADHOUSE MURDER

con **DOROTHY JORDAN** y **ERIC LINDEN**  
Mier.: "Argie Appleby, Maker Of Men"

COMICA—CARICATURA  
LEA LOS ANUNCIOS

## UNIVERSITY

Se Exhibe Hoy Ruth Chatterton en "FRISCO JENNY"  
Funciones: 1-3-5-7-9 p. m.  
Mier.: "LILLIE & GUSS"

### GAIETY

Ultimo Dia  
**Prizefighter and the Lady**  
Myrna Loy—Max Baer  
Met. News No. 6—Vol. V  
Mañana: "ANOTHER LANGUAGE"  
Funciones: 3-5-7-9 p. m.

# Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

## Las ventas en todo Filipinas ascendieron a P578,980,000 pesos durante el año 1933

Las Islas exportaron en enero pasado mayor cantidad de azúcar avaluada en P16,989,586.00

La venta total en todo el país calculado sobre la base de los ingresos de la Oficina de Rentas Internas, ascendió a P578,980,000, durante todo el año de 1933, comparado con P566,294,000 del año de 1932, o sea, un aumento de P12,000,000 sobre el año anterior. Comentando este aumento, la Oficina de Comercio, dice que no se puede considerar como muy grande, pero demuestra que el movimiento comercial durante el año de 1933, no fue tan malo como el año de 1932.

Un aumento considerable se ha notado en el total de ventas del mes de diciembre, el cual ascendió a P86,099,000, el mas elevado de las cifras de ventas de los meses de 1933, y P61,844,000 mas que durante el mismo mes del año de 1932.

## LA EXPOSICION ESTA CASI INCOMUNICADA

Viajando siempre, no se enteran bien de los sucesos del día

No todo es trabajo y monotonía a bordo del barco que lleva la Exposición Flotante de los productos del país que se halla recorriendo los puertos del Sur. Los de la exposición también tienen sus horas de ocio.

## Junta directiva de la "North Negros Sugar"

La nueva junta directiva de la Asociación de Hacendados de la North Negros Sugar Co., Inc., en una reunión celebrada recientemente eligieron a los siguientes:

Dr. Vicente F. Gustilo, presidente; Emilio Rodríguez, vicepresidente; Vicente García, secreta-

## INTERES POR LA CONSERVA DE COMESTIBLES

Una casa de Cagayan de Misamis comprará máquinas de envase

De un movimiento por la conservación de frutas, pescados y verduras del país informa una casa comercial de Cagayan, Misamis, hablando de la perspectiva de esta industria.

Según la carta, los vecinos de dicho municipio se muestran interesados en colocar en envases de lata, muchos productos que allí se cultivan, lo mismo que una clase de peces que inmigran en cierta temporada del año en las aguas de la provincia. Si se pudieran conservar, se podría dar una nueva industria al pueblo, pues estos peces van a las aguas de la provincia en grandes bandadas.

La misma compañía dirigió una comunicación a la Oficina de Comercio, preguntando donde puede adquirir maquinarias para envases no de las grandes, sino de las pequeñas y de tipo portátil, que se pueden adaptar para las latas de una libra. También preguntan por el precio de las mismas. Se tiene entendido que primeramente se comprarán pequeñas máquinas de envase, para hacer el experimento y en caso de que sea satisfactorio se adquirirán máquinas mas grandes despues.

Filipinas importa anualmente gran cantidad de latas en conserva, pescados, frutas, y otros comestibles.

Nuestro país tiene una gran cantidad de verduras frescas pero comiéndose que no se pueden vender todas inmediatamente, muchos se venden a precios malbaratados o se dan de alimento a los animales, y aun en muchas ocasiones, se echan a perder.

Una vez pasada la temporada de recolección, los productos escasean de nuevo, por falta de un medio adecuado del conservarlos.

## TRABAJADORES EN LAS MINAS

Obreros que trabajaban en caminos hoy estan en minas de Manganeso

Mujeres que anteriormente trabajaban en la construcción de caminos en Ilocos Norte, ahora se dedican en los trabajos de la explotación de las minas de manganeso en Ilocos Norte, es lo que informa Agustin Satimino, agente de la Oficina de Comercio, que acaba de llegar de un viaje de inspección de las provincias Ilocanas. Las minas de manganeso pertenecen a una corporación que tiene buenas perspectivas, el mercado para el manganeso filipino es Estados Unidos, país que importa gran cantidad de este mineral. China es tambien una importadora.

Las minas de manganeso donde se esta explotando se hallan en los montes de Ilocos Norte.

El mismo agente a su vuelta dijo que habia hecho una propaganda sobre el telar recientemente ideado por la Oficina de Fito-tecnia, y recomendado por la Oficina de Comercio.

Este telar que es de precio muy reducido, no es una cosa nueva para el país, en especial para la región Ilocana, que ya se usaba desde antes, pero es un telar mejorado que puede tejer mas cantidad en menos tiempo.

Mucho algodón para tejidos se cultiva en las provincias Ilocanas, y la demostración de este telar, de asueto, pero generalmente sucede cuando el barco se halla navegando.

En una carta dirigida al Sr. Saturnino Mendinueto, jefe de la división de Fomento Comercial de la Oficina de Comercio, Valeriano K. Luz, el jefe de la Exposición Flotante, informa que durante el tiempo en que el barco llega a un puerto, todos los que están a bordo, se hallan muy atareados en vender y exponer ante el público los principales artículos del país, hasta la hora que sale, puesto que el tiempo es limitado.

Comoquiera que no tienen tiempo de leer ni enterarse de las últimas noticias del día, el Sr. Luz, informa que uno del barco preguntó en tono humorístico a sus compañeros: "No sabemos nada de lo que sucede en tierra. ¿Estamos o no estamos ya bajo la bandera americana?"

Las ventas de la exposición flotante de este año prometen sobrepasar a la del año pasado, apesar de lo que se hablaban anteriormente de la escasez que están actualmente atravesando las provincias por los precios bajos de los principales productos del país, y de los impuestos que amenazan a la copia y al aceite de coco en el extranjero. Las ventas en Davao, Davao, llegaron a P4,500 aproximadamente, según dice un telegrama recibido por el director de la oficina de Comercio, procedente de Valeriano K. Luz.

De Tacloban, Leyte, también informa que las ventas de la Exposición Flotante ascendió a P2,129.55, y que en Catabalagan, Samar, la suma de P1,051.49 fué vendida al público que recibió al "Bustamante". En la exposición flotante del año pasado, en Tacloban se vendió P1,540.82, mientras que en Catabalagan, solo P712.62, o sea un aumento de P974.73 y P338.57, respectivamente.

## Para fabricar zapatos de goma



El "Porvenir Rubber Products", una fabrica que se ha fundado para la manufactura de zapatos de goma, fue anteayer inaugurada formalmente. La fotografia de arriba demuestra el momento de demostrar los productos por los gerentes de la nueva compañía al publico. De izquierda a derecha aparecen, Carlos Geronimo, agente comprador; M. Okazaki, superintendente y tecnico de la fabrica demostrando uno de los primeros productos de la compañía al Dr. Rozas; Tomas Geronimo, dueño de la fabrica; Dr. Manuel L. Rozas, y Felipe Roman ingeniero de la fabrica. Abajo aparece el edificio que ocupa la fabrica en la calle Herran No. 2859, Sta. Ana.

## Preciosos muebles de bejuco se exportan a todo el mundo



La exportación de muebles hechos de bejuco se va extendiendo rápidamente y la "Rattan Products Manufacturing Company" esta enviando preciosos muebles a todas partes del mundo. Esta semana solamente se ha enviado una remesa a Amsterdam, Holanda. También se enviaron remesas a Hongkong, Shanghai, India, Hollywood, Nueva York, Italia. Debido a la gran demanda de muebles de bejuco desde todos los países de América y Europa y de los pueblos del oriente, el salon de exhibición de la compañía que antes ocupaba un espacio bastante reducido, se ha extendido considerablemente estos ultimos dias.

La razón de la gran popularidad que los muebles hechos de bejuco esta alcanzando en todas partes, se debe a la confortable apariencia de los mismos y a la comodidad que su uso proporciona. producto de los esfuerzos que esta desplegando el gerente general fue bien acogida en todos los sitios, por que es muy util para la industria casera.

TIK-MIN Santos Ocampo. Laboratorio Santos Ocampo. Universal Drug Store. Advertisement for medicine with an image of a child and a bottle.

Si su RADIO esta fuera de orden LLAMENOS porque MANTENEMOS el departamento de servicios mas moderno y eficiente y contamos con una existencia grande de piezas de repuesto. LAVADIA & Co., Inc.

CAMAS QUIROGA. LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS. QUIROGA. Advertisement for furniture with an image of a bed.

## UNA ESCUELA PARTICULAR DE ARTES Y OFICIOS

La Manila Trade School se incorpora con otros centros docentes

Estando proxima la apertura del curso escolar, cinco instituciones docentes se han registrado en la Oficina de Comercio durante el ultimo mes de marzo, siendo la mas grande, la Manila Trade School, con un capital de P50,000. Esta escuela se dedicara a la enseñanza en general y especialmente artes y oficios o los llamados estudios vocacionales en la ciudad de Manila.

La otra escuela de esta ciudad que fue incorporada durante el mes de marzo, es la Great Oriental Institute Incorporated, con un capital de P8,000 en acciones.

Las otras tres estan en el sur, y son, la Academia de Nuestra Señora de la Paz, situada en La Carlota, Negros Occidental; Lourdes Academy, de Cagayan Misamis Oriental; y la San Mateo Institute, Inc., de Barugo, Leyte.

También presentaron papeles de incorporación durante el mismo mes de marzo, dos asociaciones cívicas, una asociación de ahorro y un negocio de restaurant y refresco.

A continuación, van las siguientes con sus incorporadores respectivos: Manila Trade School; capital en acciones, P50,000. Propósito: dedicarse a la enseñanza en general y especialmente artes y oficios o de los llamados estudios vocacionales.

Incorporadores: Ramon J. Ong-slako, Emeterio Barcelon, Manuel V. Gallego, Juan C. Reyes, Lorenzo Vidal, Bonifacio Guzman, Felix P. David, Jesus Fidelino, Amado R. Ignacio, Juan de la Torre, 205 Sta. Ifigenia, Manila.

Lourdes Academy Cagayan, Misamis Oriental situado en Cagayan, Misamis Oriental. Incorporadores: Ermo. Rdmo. Mons. James T. G. Hayes, S. J., D. D. Rev. Madre Andrea Hontejo, R. V. M. Sr. Esperanza Edrellin, R. V. M. Sr. Domingo de Jesus, R. V. M. Raymunda F. Nolasco.

Tesorera: Madre Dominga de Jesus, R. V. M., Cagayan, Misamis Oriental. Academia de Ntra. Sra. de la Paz situado en Carlota, Negros Occidental.

Incorporadores: Asunción Velasco, María Rey, Santiago Vilde, Brigida Lagardoy, Teresa Garcia. San Mateo Institute, Incorporated situado en Barugo, Leyte.

Incorporadores: Rev. Alejandro A. Astorga, Jose A. Astorga, Rufino A. Astorga, Santiago A. Astorga, Eriberto A. Alcobor. Great Oriental Institute Incorporated, P8,000 de capital en acciones; situado en 1000 San Andres, Manila.

Incorporadores: Faustino G. Mendoza, Antonio Ocampo, Sabina Mendocza, Fidel Arzedor, Jose T. Salamanca.

Tesorero: Faustino G. Mendoza, 299 Hernandez, Singalong Sub. Div. Asociación Azucarera Leyte, Inc.; registrado: Marzo 12, 1934 situado en Ormoc, Leyte.

Incorporadores: Angel Tan, Pablo Tan, Manuel Martínez, Teofilo Mejía, Felisa Z. de Mejía, Jose R. Martínez, Cristina Vda. de Mejía, Pedro J. Tan, Filomeno Tan, Vicente Tan, Nicolas Tan, Antonio C. Tan, Manuel Tan, Emiliana T. de Piel, Simplicio Piel.

Dirección: Angel Tan, Pablo Tan, Felisa Z. de Mejía, Teofilo Mejía, Pedro J. Tan, Manuel Martínez, Cristina M. Vda. de Mejía. Tesorera: Felisa Z. de Mejía, Ormoc, Leyte.

Philippine Association of Civil Engineers; registrado: March 22, 1934, situado en c/o Atty. Scheerer, Santos Bldg., Manila.

Incorporadores: Domingo T. Dikit, J. V. Buenaventura, Primitivo Lovina, Justo F. Espejo, Pedro Tupas, Jacinto Beltran, G. A. Rivera.

## La producción de treinta centrales del país llega a 926,677 toneladas en total

Las que registraron la mayor producción fueron la San Fernando, Tarlac y La Carlota

La producción total hasta el 11 de marzo de 30 centrales de las Islas asciende a 926,677 toneladas métricas de azúcar, según informes obtenidos recientemente. Las tres primeras centrales que han registrado la producción mayor hasta mediados del mes de marzo, son San Fernando, Tarlac y La Carlota, con una producción de 82,330, 79,753 y 73,787 toneladas métricas de azúcar.

## UN PASO HACIA LA INDUSTRIALIZACION

La exportación de aguas gaseosas beneficiaria a otras industrias

En caso de poder hallar un gran mercado de aguas gaseosas en China, como se proponen varios comerciantes del país actualmente, este paso también ayudaría mucho a la campaña por el mayor consumo del azúcar en el país, según el Sr. Paulino M. Sampod, presidente de la Asociación de Fabricantes de Aguas Gaseosas de Filipinas.

Actualmente los fabricantes de aguas gaseosas solo usan un sacco de 100 libras de azúcar refinado para producir 2,000 botellas. Al producir el 1,050,000,000 de botellas como se planea para el mercado de China, esto significaría que se necesitarían 525,000 sacos de azúcar refinado, que actualmente tendría un valor de P4,200,000. Se mejanete consumo de azúcar, sin mencionar los demás ingredientes que se usan en la fabricación de aguas gaseosas, no solamente aumentarían nuestro comercio local, sino que también ayudaría a la industrialización de nuestro país.

La Asociación de Fabricantes de Aguas Gaseosas de Filipinas se encargará del estudio del mercado de China y contará con la ayuda de la Philippine Net and Braid Manufacturing Co., que contribuirá a los gastos.

La asociación cuenta actualmente con los principales fabricantes de aguas gaseosas de Manila y de provincias, y con la cooperación de todos los miembros se espera que se llegue a colocar a un tipo uniforme sus productos, siguiendo la práctica moderna y de acuerdo con las reglas promulgadas por la Oficina de Sanidad.

Esteban de Leon, Enrique Zalamea, Nat. M. Bilbao, Jose C. Buenaventura, Emilio Alejandro, D. Yapan, Tomas Ancheta, Nicolas Ramos. Directores: Domingo T. Dikit, J. V. Buenaventura, Primitivo Lovina, Justo F. Espejo, Pedro Tupas, Jacinto Beltran, G. A. Rivera, Esteban de Leon, Enrique Zalamea.

El Lido: P20,000 de capital en acciones situado en Cebu, Cebu. Incorporadores: O. R. Squillanti, Mohalidesca, Squillanti, Yu Khe Siong, Hoh Yau Wa, Celestino Rodríguez, Stratis P. Banis, Buenaventura Veloso, Eugenio Gomez.

Dirección: O. R. Squillanti, Yu Khe Siong, Stratis P. Banis, Buenaventura Veloso, Eugenio Gomez. Tesorero: Yu Khe Siong, Cebu, Cebu.

Incorporadores: Angel Tan, Pablo Tan, Manuel Martínez, Teofilo Mejía, Felisa Z. de Mejía, Jose R. Martínez, Cristina Vda. de Mejía, Pedro J. Tan, Filomeno Tan, Vicente Tan, Nicolas Tan, Antonio C. Tan, Manuel Tan, Emiliana T. de Piel, Simplicio Piel.

Dirección: Angel Tan, Pablo Tan, Felisa Z. de Mejía, Teofilo Mejía, Pedro J. Tan, Manuel Martínez, Cristina M. Vda. de Mejía. Tesorera: Felisa Z. de Mejía, Ormoc, Leyte.

Philippine Association of Civil Engineers; registrado: March 22, 1934, situado en c/o Atty. Scheerer, Santos Bldg., Manila.

Incorporadores: Domingo T. Dikit, J. V. Buenaventura, Primitivo Lovina, Justo F. Espejo, Pedro Tupas, Jacinto Beltran, G. A. Rivera.

ZAPATOS DE CUERO "ROSENTHAL". Para Señoras y Caballeros. Modelos exclusivos. PALACE BAZAR. "Arias" Bldg. Carriedo, Manila.

9 Por Ciento DE DIVIDENDO ANUAL sobre Acciones Liberadas de P200,00 cada una. PALADERO SEMESTRALMENTE.

LA SALVACION. Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos. Hacemos PRESTAMOS sobre bienes raices que producen renta.

LA SALVACION. Hacemos PRESTAMOS sobre bienes raices que producen renta. Recibirá Vd. P2,000.00 por P10.00 mensuales depositados durante 120 meses.

## Macetero moderno que necesita riego solo una vez al mes

Uno de los inventos filipinos que se hallan expuestos en el Centro de Contratos y Cambios, es un macetero moderno. Debido a su fabricación, no hay necesidad de estar continuamente regando la planta por que la tierra en el macetero esta continuamente mojada.

El macetero que esta hecho de hierro galvanizado tiene la ventaja de necesitar riego solamente una vez cada mes o cada dos meses, según sea la clase de planta cultivada.

La innovación en este macetero consiste en que tiene un doble fondo en los lados, que por medio de dos agujeros se llena de agua. Esta agua acumulada, evapora paulatinamente la tierra del macetero por medio de diminutos agujeros, haciendo que la tierra este continuamente fresca, lo suficiente para sostener la evaporación y el agua que las raíces de la planta absorben.

Otra de las ventajas de este invento filipino, es que el macetero no puede quebrarse fácilmente puesto que es de hierro galvanizado. El inventor es el Sr. E. S. Ganga, de 189 Lamayan, Santa Ana.

Sus apuros de última hora cuando le cogen desprevenido. Sus Visitas... puede Vd. resolver el problema como hacen otros muchos: provease del famoso COCKTAIL LINTIK. Siempre listo para ser servido en cualquier momento. De venta en todos los principales Almacenes de Comestibles. LA TONDEÑA, Inc. Palanca Building, Barraca, esquina Urbizondo.

LA URBANA (Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos) MANILA. Operaciones Hipotecarias a largo plazo sobre Fincas Urbanas. Facilidades para la Construcción de Edificios. Emitimos Acciones reintegrables con DIVIDENDO FIJO DE 6% ANUAL PAGADERO MENSUALMENTE EN SU PROPORCION. Teléfono 2-18-55. P. O. Box 138. Paterno Building Calle Helios. ENRIQUE CARRION Presidente. ENRIQUE VAZQUEZ-PRADA Gerente.

SAGALIS ARAMBULO (Uso Externo). SAGALIS (Itch-o) ARAMBULO es un energico parasitocida indicado para afecciones cutaneas en general, especialmente en SARNAS, pitiriasis, seborreas (del cuero cabelludo), acnes, eccemas, heridas, etc. MANERA DE USAR: -Véase prospecto. SE SUPLICA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN LOS PRODUCTOS ARAMBULO. BOTICA INSULAR No. 1 Quezada-Box 376-Tel. 4-82-06. MANILA, I. F. PRODUCTO FILIPINO.

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

**LAS MUJERES INSISTEN EN QUE EL HOMBRE DEBE SER FIEL Y LUEGO HACEN TODO LO POSIBLE PARA TENTARLE! GRITA UN LECTOR—POR QUÉ ES TAN FÁCIL HACER EL AMOR CUANDO UNO NO ABRIGA NINGUNA INTENCION, Y ES TAN DIFÍCIL CUANDO UNO LO HACE CON SINCERIDAD?**

**ESTIMADA MISS DIX:** Las mujeres son responsables por la relación de los sexos. Casi todas ellas, casadas y solteras, ofrecen todo el atractivo posible a los hombres. Son las jovencitas las que convierten en tenorios a la siguiente generación de hombres. Las mujeres son muy inconsistentes en su actitud en la cuestión del sexo, porque demandan que un hombre jamás debe mirar a otra mujer después de que él salga del altar y luego hacen todo de su parte para tentarle a que así lo hiciera. Por qué una mujer que ha apartado a un hombre casado del camino recto y estrecho y que sabe que, él fué infiel a su esposa, se deshace sencillamente en furia cuando él resulta desleal para con ella?



UN DOCTOR.

RESPUESTA:

**PUES, Adán, me parece a mí que Vd. recurre de nuevo a la primera excusa ofrecida por el primer hombre al perder la gracia de Dios y excusarse de la culpa de su sexo.**

**"LA MUJER que Vos me habéis dado me tentó a comer la manzana"** Sin duda que ella lo hizo. Y lo hace. Pero qué pasa con el hombre, de quien se supone que está dotado de mejor talento y fuerza de carácter que las pobres, frágiles y débiles hijas de Eva, para no declinar de comer de la fruta prohibida? No es obligatorio comer la manzana. Cualquier hombre puede declinar de comer si tuviera el valor moral para resistir su ansia natural por ellas.

**NADIE negará que existe una abundancia de tentadoras, pero tampoco nadie podrá negar que los hombres están a caza continua de alguna fémica que les tienta. Ellos no huyen de las sirenas. Por el contrario, se hacen perseguir. No desean salvarse. Solo buscan a alguien a quien culpar por haberles tentado a apartarse del camino estrecho y recto.**

**CUANDO un hombre casado de mediana edad o viejo entabla una relación con una chica lo bastante joven para ser su hija, la chica siempre es tenida responsable por esta situación. Todo el mundo está perfectamente seguro, particularmente su esposa, que él hubiera permanecido fiel a sus votos matrimoniales si la chica, por sus artes y sutilezas diabólicas y por sus ternuras y caricias, no le hubiera apartado, como reza la frase, de su esposa y de sus hijos.**

**QUIZAS esto es cierto en parte, porque la fuerza de una sirena, encarnada en una chica guapa y joven, es poderosa. Pero parecería que el hombre que tiene el doble o más de la edad de la chica, con diez veces más su experiencia del mundo y con un talento cien veces mayor, podría encontrar alguna magia que le proteja contra ella si así lo quisiera en realidad. El podría ponerse fuera del alcance de las maquinaciones mortales de ella si esta fuese una extraña comparativamente. O podría despacharle si ella fuese una empleada.**

**DE TAL SUERTE que uno tiene que aceptar, si considera el asunto desapasionadamente, de que en los casos donde los hombres son tentados a pecar por las mujeres, el hombre estaba deseoso y contribuyó a la tentación. Cualquier hombre que no se defiende contra las mujeres es por lo menos culpable de negligencia contributiva.**

**LA RESPUESTA a su pregunta del por qué una mujer que tiene en su posesión a un marido a quien había robado de otra mujer, se pone furiosa cuando otra tercera mujer le quita de ella, es fácil. Es: la vanidad. La clase de vanidad que hace creer a una mujer que sus encantos son tan grandes que ningún hombre jamás se cansará de ella.**

**USTED podría creer que una mujer pensaría que un hombre que fracasó en su primer matrimonio se cuidaría de no incurrir en otro fracaso; que un hombre que cae por una mujer que le adula será presa para cualquiera otra mujer; que un hombre que se cansa de una esposa tan pronto como sus encantos se hayan estimados, se cansará igualmente de otra; que un tenorio que siempre está de picos pardos, y que un hombre que carece de sentido de obligación o responsabilidad o lealtad jamás podrá ser atado en su casa.**

**PERO no resulta así. La que arrebató un marido siempre cree que el hombre que traicionó a otra esposa por ella, se mostrará fiel para con ella, y cuando no resulta así, ella culpa a la otra mujer que le quitó de ella como ella le quitó de su primera esposa.**

DOROTHY DIX.

**ESTIMADA MISS DIX:** He conocido a una chica de quien me he enamorado profundamente. Antes de conocerla, nunca llevé a paseo una chica sin confiar en divertirme de lo lindo, pero esta chica se parece tan diferente de las otras que tuve miedo de declararme por temor de que ya no consentiría más en pasearse de nuevo conmigo. Ya me he ido con ella por ocho meses y ni una sola vez conseguí besarla o decirle que la amo. Ella es tan impersonal sobre nuestras relaciones como el día que la conocí, mientras que la mayoría de las jóvenes con quienes he estado en el pasado se mostraron muy afectuosas. Yo quisiera decirle cuanto la amo, pero me quedo emudecido cuando intento hacerlo. Oh, Miss Dix, por qué es tan difícil hacer el amor a una chica a quien uno realmente ama cuando es tan fácil de declararse a unas chicas a quienes uno no ama en realidad? ¿Qué debo hacer?

INFELIZ.

**RESPUESTA:**  
**EL CORAZON abatido nunca ha logrado conquistar a una hermosa doncella, como Vd. sabe. Lo que Vd. debe hacer es decir a la chica cuanto le ama y averiguar su reacción. La actitud impersonal de ella hacia Vd. no debe desalentarle. Esa es la defensa de ella como dama contra el silencio de Vd. Ella es demasiado refinada y se respeta mucho a sí misma para echarse a su cabeza, y ella está sencillamente esperando que Vd. habile. La generalidad de las chicas hacen la mayor parte del cortejo hoy día, así que cuando Vd. se encuentra con una que aguarda que el hombre le hiciera el amor, Vd. no sabe como salvarse de su situación. Eso es todo lo que le pasa.**

**EL MOTIVO por qué es difícil hacer el amor a una chica a quien en realidad ama, pero que es fácil de encantar a una cuando solo se juega con el amor, es porque en un caso todo se arriesga, mientras que en el otro nada se arriesga.**

**USTED está enamorado de esta chica y ella es buena, con propio respeto y es exactamente la mujer que Vd. desea por esposa, y Vd. no puede poner ligeramente en sus labios las palabras que han de significar todo en la vida de Vd. Usted no trata de besarla o acariciarla porque la respeta, y Vd. no desea ajar su lirio aun con sus propias manos. El amor puede hacer eso a un hombre. Puede hacerle sagrada una mujer y su primer beso, un sacramento**

DOROTHY DIX.

## JACK SWIFT



El avion real de Kalo vuelve al puerto del tejado. Una figura familiar emerge.



Un soldado recibe una orden seca de enseñar el camino al calabozo de la tortura.



En el subteraneo, debajo del gran palacio, el profesor, el conde Don y Lady Lta, se preparan para una muerte horrible.

Por Cliff Farrel y Hal Colson

## CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Quietos! Están viniendo. La mesa está moviéndose.



FRED: Vengan. Queremos sacar este dinero y salir de aquí lo mas pronto posible.  
MARR: Voy a abrir la caja secreta. Es el décimo tercer clavo desde arriba, no es así?



CONNIE: Décimo tercer clavo, eh? Me acordaré de eso.

## FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



FRITZI: Te estás cansando de Hollywood, Nancy?  
NANCY: No, pero echo muy de menos los deportes de invierno que solemos tener en casa.



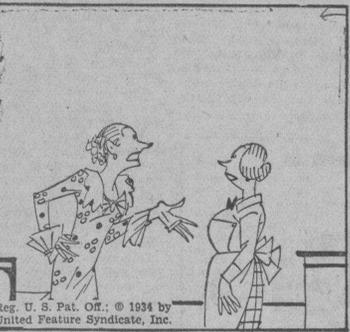
Reg. U. S. Pat. Off. © 1934 by United Feature Syndicate, Inc.



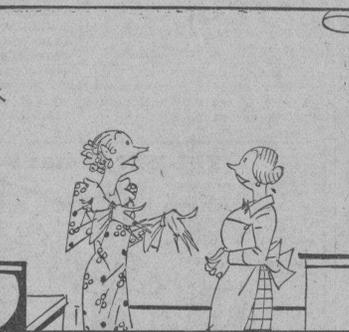
ERNIE BUSHMILLER MAR-22

## ¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten



MARY: No conseguimos nada bueno de ese mercado. Tengo que probar otro.



MARY: No conservan comida de primera clase. La cena de ayer no era para ser tomada.



JUAN: Me permites una sugestion  
MARY: Cual es?



JUAN: No culpes al mercado. Lo que necesitas es un modo mejor de guisar.  
MARY: Sal de la cocina.  
LA GRIADA: El no es tan tonto como parece.

## COMO COMENZARON

Por Paul E. Bernadier



### POR QUE LOS CAÑONEROS ABREN LA BOCA AL DISPARAR UN CAÑON

Cuando se introdujeron los grandes cañones en la guerra, muchos de los primeros cañoneros tuvieron sus timpanos deshechos por la concusión. Así que aprendieron la práctica que hasta ahora se sigue de abrir la boca al disparar, para equilibrar la presión en ambos lados del timpano.

### PARA DESPRENDERSE DE UN LATOSO

La jerga inglesa "to oslerize a bore" que significa desprenderse de un latoso o de una persona inútil tuvo su origen en un discurso en 1905 del Dr. William Osler, famoso médico. Dijo que todos los hombres arriba de sesenta deben ser cloroformalizados, y los periódicos al comentar chistosamente el discurso, acuñaron la palabra "oslerize" para tal acto.



## La Ley De La..

(Continuación de la pag. 4)  
haber o no controversias sobre si la Ley es aceptable por nombres, vocablos o cláusulas de más o de menos; pudieran ocurrir o no posturas y pugilatos por si la Asamblea Constituyente debe ser eminentemente popular o exclusiva de un partido solo, el que tenga la sartén por el mango; pudiera darse o no una serie de espectáculos análogos por el buen nombre de tal o cual prócer o grupo político.

Pero, no gira al rededor de esas minucias personales o políticas, todos los valores, sin distinción de matices, todas las energías sin distinción de procedencias, todos los servicios, sin distinción de clases? O ¿se aceptará la Ley de la Independencia de Filipinas como un instrumento de bienestar de todo el pueblo, haciendo converger hacia el mismo, utilizándolo en su máxima capacidad, todos los valores, sin distinción de matices, todas las energías sin distinción de procedencias, todos los servicios, sin distinción de clases? Es de esperar que la seriedad del momento psicológico con todos los problemas agudos de actualidad que la acompañan y la amagan pesará en el ánimo de los actores directos y decisivos de la Ley de la Independencia, más que cualesquiera otras consideraciones expuestas o secundarias. De todos modos, los días de sesiones especiales de la Legislatura que comienzan hoy, sabrán contestar la palpitante pregunta, prácticamente, gráficamente.

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett



### G. AUBREY SMITH

que apareció en 'Reina Cristina,' capitano equipos de cricket ingles en sus encuentros con equipos que representan a Australia y Africa del sur.



### PERT KELTON,

si bien nació en Montosa, ya tenía 7 años antes de haber visto su tierra natal. Ella viajó por India, Australia, Africa del Sur, Inglaterra, y Francia desde la niñez hasta aquella edad con sus padres-actores.

### BEN LYON

se interesó en la aviación durante la filmación de 'Hell's Angels' y desde entonces se hizo uno de los más eficientes pilotos de Hollywood.



TEÓFILO ILDEFONSO

Heroe de pasadas olimpiadas y uno de los mas conspicuos nadadores filipinos que en la proxima olimpiada luchara en carreras de larga distancia...

El "Heiyo Maru" ha levado anclas con rumbo a Manila

NOTICIERO RELIGIOSO

(Continuacion de la pagina 5) deros, Lamayan, y Havana y doce sostenedores de luces en las mencionadas calles...

EN SAN JUAN DEL MONTE

En el Santuario de San Juan del Monte se celebran hoy solemnes cultos en honor del Sto. Cristo que se venera en dicho templo...

POR STO. CRISTO DE LONGOS

Los vecinos del distrito de San Nicolas con la comunidad catolica de chinos celebran solemnes cultos en honor de la veneranda Imagen del Señor, Santo Cristo de Longos...

Martes, 1.º de Mayo—Desde las 3:00 p. m. Aecorrida de banderas. A las 5:00 p. m. se dara comienzo al Rosario cantado...

(De la "Associated Press") Kobe, 29 de abril.— Con cuatro dimisiones más de última hora, los atletas y oficiales olímpicos del Japón...

Los atletas más se juntaron con Shuhei Nichida y Shizo Takata cuando estos dimitieron en un gesto patriótico...

La fama nace y muere rápidamente. He aquí a Frank Leroy Chance, manager de los famosos "Chicago Cubs" que condujo su equipo a la conquista de cuatro "pennants"...

El nueve olimpico vence al fin al All-Americans

DEPORTES

Amante mejora el registro Oriental en disco

LOS PUGILES OLIMPICOS VICTORIOSOS

Ganan once de los doce encuentros jugados ayer noche—F. Gabuco vencio a Little Milling por t.k.o.

Derrotando a 11 de los 12 boxeadores profesionales, los boxeadores olímpicos se llevaron la palma de la victoria en las peleas que tuvieron lugar anoche en el parque Osmeña...

Otros tres records fueron mejorados en las pruebas finales

Buenos records se registraron tambien durante las competiciones de ayer tarde

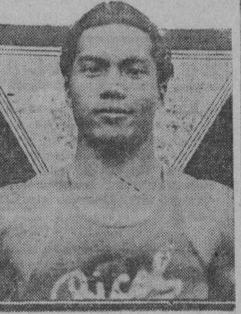
Un record oriental fué mejorado, otro igualado y tres nacionales fueron batidos en las pruebas finales de pista y campo celebradas el sábado por la tarde en el Jose Rizal Memorial Field.

LA SELECCION NACIONAL GANA A LOS NOMADS

Se adjudican la primera mitad por el recuento de 2-1. La segunda mitad fue menos interesante

El equipo olímpico de football derrotó a los Nomads por 5-3, en el partido jugado ayer tarde en los campos de San Marcelino.

Mejora un Record



AURELIO AMANTE De la Biciclandia que mejoro el registro oriental en el lanzamiento del disco lanzando el redondel a una distancia de 138 pies y 1 1/2 pulgadas...

LOS OLIMPICOS CANAN DESPUES DE 3 PERDIDAS

El partido tuvo que suspenderse en el octavo inning debido a la lluvia—El score final fue 5-2

El equipo olímpico de baseball consiguió al fin derrotar al equipo All-Americans cuando venció a los All-Americans por 5-2 en un juego repleto de sorpresas ayer tarde...

SE REAFIRMAN MAS LOS CUBS

Table with columns: ESTADO DE LOS EQUIPOS LIGA NACIONAL, G., P., Pct., and LIGA AMERICANA, G., P., Pct.

J. EAGLE ES EL CAMPEON

Joe Eagle es el nuevo campeón bantamweight del Oriente en virtud de una victoria por t.k.o. registrada por él el sábado por la noche en el Stadium de La Loma...

EL CINCO OLIMPICO PIERDE UN PARTIDO

El formidable quinteto de los Vandals de Sampaloc, el equipo de la mala suerte que varias veces pudo haberse coronado campeón nacional...

NUEVO PRODIGIO EN SALTO DE ALTURA

(De la "Associated Press") Los Angeles (por correo)—California, en donde se han producido muchos grandes "jumpers", ha producido otro kangaroo humano que promete seguir los pasos de Walter Marty...

LLEGARA EL 7 LA DELEGACION CHINA

La delegación atletica de China que participara en los juegos de la Decima Olimpiada Oriental aqui en Manila del 12 al 19 de mayo, llegara aqui el 7 de mayo...

Momentos Historicos del Deporte



La fama nace y muere rápidamente. He aquí a Frank Leroy Chance, manager de los famosos "Chicago Cubs"...

Pocas probabilidades tiene Francia en tennis este año

Por EDWARD NEIL (Redactor de Sports de la A.P.) Nueva York, (por correo)—La presente temporada de tennis de Francia, que está decidida a ganarse el campeonato mundial de tennis...

Advertisement for Scott's Emulsion and Painkiller, featuring a man carrying a large fish and a bottle of the product.

Advertisement for Dr. E. Gahlings' KULSO-ALIS, a medicine for various ailments, with a list of ingredients and a price.

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS SE VENDEN.—3,500 m. c. de terreno en Pasay, esquina de Park Ave. y la Calle Ignacio. Vease con J. W. Palmer, Liberty Bar, Los Baños, Laguna.

SE NECESITA — Agentes para vender camisas y corchones a base de comision al contado o a plazos. Facil de vender, precios mas bajos y de la calidad mejor en las Islas. Razón: E. R. de Leon Co., 698 Rizal Ave., Manila.

CASA CATEDRADA SE VENDE.—Bonito chalet con 2 grandes dormitorios y garaje en un lote alto de 1906 m. c. a 12 minutos de la Escota. La propiedad costo ₱9567. Se vendera por solamente ₱4,826. No hay anticipo. Mensual ₱60.28 o ₱45.27 el primer año. Una ganancia excepcional. Los valores suben rapidamente. Tel. 2-25-93.

SE ALQUILAN Los apartamentos 1008, 1012, 1014 y 1016 Pennsylvania, con o sin muebles cuentan con comodidades modernas. Un chalet en la Calle Nebraska 910. Razón: Malate Garage 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.

CASA CATEDRADA SE VENDE.—Bonito chalet con 2 grandes dormitorios y garaje en un lote alto de 1906 m. c. a 12 minutos de la Escota. La propiedad costo ₱9567. Se vendera por solamente ₱4,826. No hay anticipo. Mensual ₱60.28 o ₱45.27 el primer año. Una ganancia excepcional. Los valores suben rapidamente. Tel. 2-25-93.

SE ALQUILAN.—Frescos y ampulios apartaments, fc14, a P28 altos y P26 bajos; constan de galleria, sala, dormitorio, comedor, cocina, baño y gran patio, 910-925 altos, Misericordia. Razón: 328 A. Mabini, Ermita, o 917 Misericordia, encargada. Tel. 5-64-34.

MISCELANEA GANAS CELANESA ESTAMPADA PARA CAMISA DE CHINO. 1.00 una. MOSQUITEROS HECHOS. 1.00 uno.

SE ALQUILA. — A caballeros solo, una habitación amueblada e independiente, en sitio fresco, con gran terreno y jardín, San Juan Heights, a 15 minutos de la Escota, en casa de familia española, precio económico. Para pormenores, llame al Tel. 6-86-13.

GANAS CELANESA ESTAMPADA PARA CAMISA DE CHINO. 1.00 una. MOSQUITEROS HECHOS. 1.00 uno.

SE ALQUILA. — A caballeros solo, una habitación amueblada e independiente, en sitio fresco, con gran terreno y jardín, San Juan Heights, a 15 minutos de la Escota, en casa de familia española, precio económico. Para pormenores, llame al Tel. 6-86-13.

Juan Ysmel & Co., Inc. 348 Echague. Tel. 2-77-25.

SE VENDE.—PINTURA para CASA, a 1/3 del costo al contado. Latas de un galón Fabricación Americana, colores surtidos, no hay blanco. Razón: 409 San Vicente, Alton.

GANAS EN CRISTALERIAS. Juegos de 7 piezas para Emplada 1.25 a 1.95 jco.; Juegos de 7 piezas para Agua, 1.35 a 4.95 jco.; Juegos de 32 piezas para Almuerzos o Bridje, 3.00 a 4.75 jco.

TESOROS, Minas, yacimientos y demás riqueza oculta en tierra o muros puede localizarse con aparatos de radio. Pida informes; UTILIDAD, Apartado 159, Vigo, España.

GANAS ESPECIALES ESTE MES. Billetes de Sweepsstakes Gratis o Descuento Equivalente.

ANALISIS DE MINERAL ORO, PLATA Y BULLION PRECIOS REGULARES PUNTUAL ATENCION Philippine Mines Syndicate (Palace Bazar) P. O. Box 2260 Calle Carriedo, Manila.

BUEN NEGOCIO EN VENTA. EL "INTERNATIONAL HOTEL", situado en Sibul Springs, lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.

SE VENDE.—Un Buick Standard Sedan, 6 cilindros, en excelente estado, recién pintado, 4 nuevas gommas y 4 extras, cubresientos en todo, nuevo maderamen y toida. A precio para venta inmediata, por marcharse el dueño a America. Ll. T. Tel. 480, Ft. Mills. Si esta interesado se podrá traer el coche a Manila.

UN EJERCITO DE PROBABLES COMPRADORES leera su mensaje de ventas todos los dias en la Pagina de Anuncios Clasificados del MANILA BULLETIN

Se desea comprar.—UN MOTOR de petróleo o de aceite crudo de 1 1/2 o 2 caballos de fuerza, segunda mano pero en buen estado. Preferible M. Deutz. Dirijanse ofertas a COMPRADOR MOTOR, P. O. Box No. 8, Angeles, Pampanga.

Precios en el mercado de Manila

Table with columns for De Mañeru & Co., Inc., COPRA, Corriente, Buen Corriente, Semi-Resacaado, Resacaado, and various grades (AB, CD, E, G, J, L, M, N, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z) with prices per 100 K.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MAR: Esta mañana arriba al puerto el transpacífico PRESIDENT POLK procedente de Nueva York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco y puertos intermedios. BARCOS DE CABOTAJE: El vapor PANAY llega este día de Cebu, Cagayan de Misamis e Iligan, con pasajeros y cargamento.

Pasajeros que llegan y salen

Por el NEGROS, de Iloilo: Rep. Jose C. Zulueta y señora, Gob. Jose Yulo y señora, Sen. Antonio Bolo y señora, Rep. Venancio Cudilla, Rep. Vicente Ybiernas, Gob. Isaac Lacson, Sen. Jose B. Ledesma, Rep. Ramon Torres, Don Celso Ledesma, Com. Gatuso, Benjamin Javellana, Geronimo Montinola, Francisco Valderama, Jose Valderama, Catalino Valdearanda, Melquiades Medina, Anita Montinola, Juan Jarama, Lilia Montinola, Mariano Tolentino, Fermín Belmonte, Julio Rocha, Vicente Borromeo, Sra. de J. Ledesma, Sra. de J. Javellana, Oscar Ledesma, Eliseo Quirino, Romula Gonzales, Carlos Dreyfus, A. Vda. de Araneta, Silvia Araneta, Romana Miraflores, Gil Cudatan, A. Gonzaga, Ramon Matti, Alfredo Malunsi, Quirino Caracivio, Rufino Claridad, Rosendo Losin, Manuel Araya, Isidro Regalado, Vicente Torres, H. Yulo, Nicolas Serino, Flomena Yulo de Elizalde, Policarpo Valero, Angel Martin, Antonio Horrillo, A. Ledesma, Herotero Villarosa, Agustín Villarosa, Jose Regalado, M. Defensor, P. Vda. de Costoso, Teresa de Padilla, G. Gubatan, E. G. Yasay, Jose M. Jereza, Felix Jalandoni, C. Torres, Serafin Lacson, Eduardo Esteban, Jose Silverio, Luis Jalandoni, R. Tison, Lim Lay, Chang Heng, Yu Kung, Ong Bong, Un Sut, Yu Eng, Ong To, Amando Perlas, Felix Ilustracion, Juan Jaro, Carlo Fraca, F. Garasto, Marco Ledesma, Vicente Gamba, Arturo Solatino, A. Alba, G. Benedicto, Jose Mirasol, Eduardo Castillo, Jose Mirasol, Jr., Ramon Lardizabal, Emilio Gaston, Sofia Yulo, Angel Ledesma, Emilio Infante, F. Visplana, Pedro Uriarte, V. Fran-de, A. Masacana, A. Bustamante, A. Nepomuceno, E. Torres, E. M. Basa, R. Ledesma, E. Opeñ, Jr., Estrella Tolentino, G. Tolentino, G. Natividad, Rosendo Baltazar, Lourdes Gorres, Josefa Gorres, Jose Villanueva, Stella Villanueva, Julio Toledo, Philip Lamenta, Simplicio Antonio, Emilio Capala, Jose Wellich, Enrique Santos, Rosa Baltazar, Rochina Barí, Federico Torres, R. Sachada, Deogracias Espulnon, Alipio de la Cruz, Celoso Delgado, Adoracion Ibañes, Pelicula Degadong, A. Palmares, Juanito Penafiel, Andres Abeto, E. Denusta, C. Corazon, Ong Bunfian, Chua Son, N. Lubisan, Kim San, Kwan Kantong, Ang U. Sai Eng, Hoeng Eng, Uy Kit, Lay San, Bok Chia, Ling Tian, Guan Ang Tonh, Yu Yung, Rep. OF CANADA, para Vencer por China, Japon y Honolulu.

VALORES Y ACCIONES LUNES, 30 DE ABRIL, 1934

Table titled 'VALORES Y ACCIONES' showing market prices for various stocks and bonds. Includes sub-sections 'DE MANILA STOCK EXCHANGE' and 'COMERCIAL & INDUSTRIAL'.

EXISTENCIA DE GANADO

Table showing livestock counts for April 28 and April 29, with columns for Arribos, Sacrificados, Muertos, Reexpedidos, and Restan.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

Table detailing shipping schedules and mail services. Columns include 'BARCOS DE ALTA MAR ESTE DIA' and 'BARCOS DE CABOTAJE ESTE DIA', listing ship names, destinations, and dates.

DEI MANILA STOCK EXCHANGE

Table showing stock market data from the Manila Stock Exchange, including various stock prices and exchange rates.

PRECIOS DEL AZUCAR

Table listing sugar prices for different grades and origins, including Manilla and other regions.

PRECIOS DE LA CARNE

Table listing meat prices for various types of meat, including beef, pork, and poultry.

Cotizaciones del Arroz

Table showing rice market prices and exchange rates for different grades and origins.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table showing exchange rates for the Bank of the Islands, listing rates for various locations and currencies.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table showing exchange rates for Miguel Pujalte, listing rates for various locations and currencies.

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR.—UN MOTOR de petróleo o de aceite crudo de 1 1/2 o 2 caballos de fuerza, segunda mano pero en buen estado. SE DESEA COLOCACION: Una señorita graduada en taquigrafía y mecanografía, desea emplearse como taquigrafía o mecanógrafa en cualquiera compañía. SE DESEA COLOCACION: Un filipino de buena presencia, habla con perfeccion el ingles y el español, desea trabajar en cualquier casa comercial. SE VENDE.—Un Buick Standard Sedan, 6 cilindros, en excelente estado, recién pintado, 4 nuevas gommas y 4 extras, cubresientos en todo, nuevo maderamen y toida. UN EJERCITO DE PROBABLES COMPRADORES leera su mensaje de ventas todos los dias en la Pagina de Anuncios Clasificados del MANILA BULLETIN

Un hombre graduado de high school, con 20 años de experiencia como clerk, desea trabajar, esta dispuesto a aceptar sueldo moderado. Un hombre, platero y mecanico en maquinas de vapor. Ha trabajado en una central azucarera y esta bien recomendado. Desea trabajar como platero o como mecanico. Aceptara salario moderado. Un joven graduado de high school, con 8 años de experiencia como clerk en la Botica Boie. Puede hacer cualquier trabajo de oficina. Desea emplearse. Un hombre con 13 años de experiencia como tesorer municipal, 2 años como inspector en el Buro de Censos Publicos y 2 años como inspector de tabacos en la Oficina de Rentas Internas. Habla bien el español y entiende el ingles, desea trabajar como capataz, auxiliar en la clinica de un medico o como secretario auxiliar. Una señorita de buena presencia, graduada de high school, con 2 años de experiencia como clerk. Puede escribir un poco a maquina y entiende el español. Desea trabajar como clerk, cajera, o despachadora. Puede encargarse de los trabajos de una secretaria y esta dispuesta a aceptar salario moderado. Un joven graduado de high school, con 4 años de experiencia como instructor de español en escuelas vocacionales, desea enseñar a principiantes en casas privadas. Un joven graduado de high school con experiencia como mensajero y ordenanza y puede ir en bicicleta, desea trabajar en una oficina. Dispuesto a aceptar salario bajo. Por mas informes, sirvase llamar al telefono 2-12-93 o 2-12-94. Associated Charities of Manila, 160 Legarda, Sampaloc, Manila.

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR.—UN MOTOR de petróleo o de aceite crudo de 1 1/2 o 2 caballos de fuerza, segunda mano pero en buen estado. SE DESEA COLOCACION: Una señorita graduada en taquigrafía y mecanografía, desea emplearse como taquigrafía o mecanógrafa en cualquiera compañía. SE DESEA COLOCACION: Un filipino de buena presencia, habla con perfeccion el ingles y el español, desea trabajar en cualquier casa comercial. SE VENDE.—Un Buick Standard Sedan, 6 cilindros, en excelente estado, recién pintado, 4 nuevas gommas y 4 extras, cubresientos en todo, nuevo maderamen y toida. UN EJERCITO DE PROBABLES COMPRADORES leera su mensaje de ventas todos los dias en la Pagina de Anuncios Clasificados del MANILA BULLETIN

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR.—UN MOTOR de petróleo o de aceite crudo de 1 1/2 o 2 caballos de fuerza, segunda mano pero en buen estado. SE DESEA COLOCACION: Una señorita graduada en taquigrafía y mecanografía, desea emplearse como taquigrafía o mecanógrafa en cualquiera compañía. SE DESEA COLOCACION: Un filipino de buena presencia, habla con perfeccion el ingles y el español, desea trabajar en cualquier casa comercial. SE VENDE.—Un Buick Standard Sedan, 6 cilindros, en excelente estado, recién pintado, 4 nuevas gommas y 4 extras, cubresientos en todo, nuevo maderamen y toida. UN EJERCITO DE PROBABLES COMPRADORES leera su mensaje de ventas todos los dias en la Pagina de Anuncios Clasificados del MANILA BULLETIN

Advertisement for 'MANILA BULLETIN' featuring a large illustration of a steamship and text promoting classified advertisements.

Advertisement for 'YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY' listing shipping routes, schedules, and contact information for various destinations.

Advertisement for 'ALMORRANAS' (hemorrhoids) featuring a circular logo and text describing the product and its benefits.

Advertisement for 'ROYAL PRINCE' shipping line, highlighting routes to Europe and the Americas, with contact details for Smith Bell & Co., Ltd.

# En España ya se ha formado un nuevo gabinete

## Es uno de coalicion, de contextura amplia para contentar a los partidos

### Continuan, sin embargo, los actos de violencia en varias ciudades y el peligro de la guerra civil no ha pasado enteramente

(De la "Associated Press")  
Madrid, abril 28.—Ricardo Samper Ibañez, nombrado recientemente presidente del Consejo de Ministros, ha anunciado esta noche haber formado un gabinete de coalicion de contextura bastante amplia para satisfacer a todos los partidos principales.

Sin embargo, los actos de violencia han continuado en varias ciudades españolas y el peligro de la guerra civil no ha pasado enteramente. Dos personas resultaron heridas en los tiroteos y explosion de bombas en Zaragoza, mientras los sindicalistas incendiaron dos tranvías en Barcelona.

Ibañez ha presentado el siguiente gabinete al Presidente Niceto Alcalá Zamora: Presidente, Ricardo Samper Ibañez, sin cartera. Secretario de Estado, Pita Romero. Secretario del Interior, Rafael Salazar, Alonso. Secretario de Guerra, Diego Hidalgo. Secretario de Marina, Jose Franco y Rocha. Secretario de Justicia, Vicente Cantos. Secretario de Hacienda, Manuel Marraco. Secretario de Educacion, Villalobos. Secretario de Industria, Vicente Iranzo Enguita.

Secretario de Comunicaciones, Jose Maria Cid. Secretario de Obras Publicas, Guerra del Rio. Secretario del Trabajo, Jose Estadella. Secretario de Agricultura, Cirilo del Rio.

Lerroux, que ha tratado inutilmente de poner termino a la lucha entre derechistas e izquierdistas, ni está incluido en el gabinete, pero muchos miembros de su gobierno han vuelto a ocupar sus mismos puestos. Ibañez espera, sin embargo, que la nueva contextura del gobierno esta suficientemente alterada para que se puedan obviar otras dificultades de gran importancia.

## Los componentes del nuevo gabinete español



RICARDO SAMPER IBANEZ



Don DIEGO HIDALGO, Ministro de la Guerra



Don LEANDRO PITA ROMERO, Ministro de Estado



Don CIRILO DEL RIO, Ministro de Agricultura



Don JOSE MARIA CID, Ministro de Comunicaciones



RAFAEL GUERRA DEL RIO, Ministro de Obras Publicas



Don FILIBERTO VILLALOBOS, Ministro de Educacion



Don VICENTE IRANZO, Ministro de Industria

## EN 1935 HABRA DE PRESUPUESTO P1,500,000 MAS

Solo los gastos de eleccion en dicho año ascendera a P1,200,000

De acuerdo con las impresiones recogidas en los altos centros de informacion, el Plan Presupuestal para 1935, cuyo estudio preliminar por el Gabinete debe estar ya acometido desde estas fechas, importara lo menos P1,500,000 mas que la cuantía de los gastos ordinarios del gobierno. Este incremento de gastos publicos en el año fiscal entrante, incidental como se considera necesario a la operacion de la Ley de Independencia de Filipinas que ya se aceptará por la Legislatura dentro de la semana entrante.

Ademas de otros despensos, la operacion institucional de la Ley de Independencia exigirá gastos de eleccion considerable, una vez con el plebiscito para la aceptacion por el pueblo de la Constitucion que se promulgue por la Asamblea Constituyente de Filipinas y se apruebe por el Presidente de los Estados Unidos, y otra vez con la eleccion de los funcionarios del gobierno mancomunado proveido en dicha constitucion, dos comicios que se espera tendran lugar, uno tras otro dentro del año entrante de 1935.

Los gastos de eleccion para entonces, solamente se calcula en una cantidad mayor de P1,200,000 dado el incremento del numero de electores debido a muchos motivos a cual mas positivo. Uno es el natural interes que el cambio de regimen presupone; otro lo determinará la participacion del elemento femenino cualificado para votar y otros mas se deberá al natural aumento de personas que en un año adquieren meritos para calificarse como votantes. Estimado a ojo de buen cubero, el electorado que este año contará cerca de 2,000,000 de miembros, podrá contar al rededor de 2,300,000 el año proximo.

Por estos gastos inminentes e inevitables en que incurrirá el Tesoro Insular con la vigencia plena de la Ley de Independencia, se guardan como oro en paño, cualesquier fondos excedentes. El año fiscal de 1933 terminó, según informes, con un balance a favor. Y, sin embargo, esta es la fecha en que no se ha dado cuenta de la cuantía exacta del superavit. Tambien esta es la fecha en que no se han librado, ni se cree que se puedan librar

## Reelegido



Hon. RUPERTO S. CRISTOBAL, Concejal de Manila, reelegido anoche Presidente del Congreso Obrero de Filipinas.

## CRISTOBAL ES REELEGIDO JEFE DE LOS OBREROS

Los dignatarios del Congreso Obrero de Filipinas elegidos anoche

El concejal Ruperto S. Cristobal fué reelegido presidente del Congreso Obrero de Filipinas en la convencion anual celebrada anoche en el edificio del Columbian Institute, con la concurrencia de 150 delegados que representaban a 30 uniones obreras.

El gobernador general Frank Murphy ha sido elegido presidente honorario del congreso, con la aprobacion de una resolucion.

Los otros dignatarios elegidos anoche son los Sres. Hermenegildo Gonzaga, vice-presidente; Julio Duesñas, segundo vice-presidente; Aurelio Intertax, secretario; Segundo Ramos, secretario auxiliar; Pablo Pelagio, tesorero; Jose O. Hilario, auditor; Wenceslao de la Paz, presidente de la junta consultora, e Idefonso K. Romey, secretario de la junta consultora.

Una resolucion aprobada anoche es de una peticion al gobernador general para la pronta ventilacion del caso de los obreros filipinos contra la Hawaiian Sugar Planters' Association.

La convencion tambien aprobó una resolucion pidiendo a las autoridades municipales la formacion de un campo de recreo para los obreros, en el distrito de San Lazaro, cerca de la estacion de bomberos.

Los arreglos para la celebracion del dia 1.º de Mayo, bajo los auspicios del congreso, tambien se ultimaron en la reunion de anoche.

rentes a la operacion de la Ley de Independencia.

## Completa libertad a los indios de EE. UU.

(De la "Associated Press")  
Washington, abril 28.—Roosevelt ha encarecido este dia la aprobacion del bill presentado por el senador Burton K. Wheeler, de Montana, dando a los indios completa libertad politica y autonomia local.

## A HAWAII

(De la "Associated Press")  
San Francisco, abril 28.—El crucero recientemente terminado San Francisco ha salido este dia para Hawaii.

pronto, los fondos de obras publicas votados para el año proximo pasado de 1933. La explicacion, según un informante, es que el gobierno a ejemplo de la hormiga que apaña grano para los dias de lluvia, reserva buena parte de sus fondos excedentes para las atenciones financieras durante 1935, inhe-

## NOTICIAS DE ESPAÑA

### Buena acogida dispensa el pueblo español al nuevo gabinete que es, según frase de Peman, "el mismo automóvil con nuevas gomas"

(De nuestro corresponsal exclusivo.)

Madrid, 29 de Abril.—Dn. Ricardo Samper ha coronado con éxito la espinosa labor que le fue encomendada. Tenemos ya "lista grande". El nuevo Jefe del Gabinete logro tras dificultades y estorbos formarla. El nuevo Gabinete es de tipo centro, de la misma estructura que el ha unos dias dimitido. Lo constituyen casi los mismos ministros, y es según frase feliz de Peman "el mismo automovil con nuevas gomas".

El Sr. Samper tan pronto como tuvo la conformidad de los nuevos ministros acudió al Palacio Presidencial para presentar la lista al Sr. Alcalá Zamora quien mostró su conformidad. Inmediatamente se reunieron en breve Consejo los ministros y acto seguido el Sr. Samper en breves palabras hizo su presentacion a Su Excelencia quien tuvo para el nuevo Gabinete palabras de caluroso elogio.

El nuevo Gobierno está constituido por los siguientes ministros: Presidente del Consejo: Sr. Samper Ibañez.

Ministro de Gobernacion: Sr. Salazar Alonso.  
Ministro de Guerra: Sr. Hidalgo.  
Ministro de Marina: Sr. Rocha.  
Ministro de Hacienda: Sr. Marraco.  
Ministro de Estado: Sr. Pita Romero.  
Ministro de Justicia: Sr. Cantos.  
Ministro de Comunicaciones: Sr. Cid.  
Ministro de Industria y Comercio: Sr. Iranzo.  
Ministro de Trabajo: Sr. Estadella.

Ministro de Obras Públicas: Sr. Guerra del Rio.  
Ministro de Agricultura: Sr. Cirilo del Rio.  
Ministro de Instrucción Pública: Sr. Villalobos.

Los nuevos Ministros  
El Sr. Rocha desempeñó ya la cartera de Marina, también fue em-

bajador de Portugal y es uno de los radicales más antiguos y leales a Lerroux habiendo dirigido el periodico "El Progreso" que el partido radical publica en Barcelona.

El Sr. Iranzo fué anteriormente ministro, desempeñando la cartera de Guerra.

Los nuevos ministros son los Sres. Cantos radical, y Villalobos republicano liberal democrata, diputado por Salamanca.

A excepcion del Sr. Samper nuevo Presidente del Gobierno los demás ministros desempeñan las mismas carteras que en el gabinete Lerroux.

Declaraciones del Sr. Samper  
El Sr. Samper manifestó a los periodistas que se hallaba satisfechísimo de haber podido formar gabinete, agradeciendo las facilidades que se le dieron para ello y del espíritu que le animaba de gobernar para todos y restablecer la tranquilidad confiando en que no le faltaria la colaboracion necesaria para obtener tal fin.

En los círculos políticos se comentaba el nombramiento de algunos ministros absolutamente desconocidos aunque no se aventuraban a hacer vaticinios por si pudieran ser luego "revelaciones" como aconteció con algunos ministros de los últimos Gobiernos.

En general el nuevo Gobierno ha sido bien acogido, esperándose que solucionen los actuales conflictos.

## ACCIONES DE MINAS BAJAN

### El presidente Hair dice que la baja no esta justificada.

El precio de las acciones de minas continuaron bajando el sábado ultimo en las diferentes bolsas de la capital, aunque no tan marcadamente como en los dias atras. En la Manila Stock Exchange, cambiaron de manos la mañana del sábado ultimo 120,725 acciones de minas. En las otras bolsas de la capital tambien se vendieron bastantes acciones.

Para dar una idea de como bajaron de precio las acciones de minas, a continuacion van algunas de ellas, comparadas con el precio en que estaban un mes atras.

	Un mes atras	Sabado Ultimo
Ambassador	P0.06	P0.05
Antamok	0.55	0.37
Atok Central	0.10	0.08-1/2
Baguio Gold		
Mining	0.34	0.21
Balatoe Min.	22.50	20.00
Beng Con.	27.50	20.00
Elg Wedge	0.09-1/2	0.08-1/2
Gold Creek	2.40	1.90
Golden Eagle	0.85	0.80
Gold River		
Mining	0.28	0.16
Ipo	2.70	2.40
Itogon	4.80	3.50
Mindoro Gold		
Mining	0.20	0.10
Placer Operat-	3.00	1.75
Shevelin Gold	3.50	2.25
Suyoc	0.58	0.36
Virac	0.20	0.10

Hablando de esta descension de precios, John Hair, presidente de la Manila Stock Exchange, declara que no hay nada que temer en relacion con el asunto y desmintio comentarios de que "los observadores temen que los precios del mercado sigan bajando".

"Creo", dijo Mr. Hair, "que tales comentarios no podrian tender tan solo a deprimir mas los valores sino que parecen ser completamente gratuitos y faltos de fundamento. Indudablemente, la descension ha sido pronunciada, pero tambien lo fue el alza de hace varios meses y no parecia haber ninguna razon logica para el alza como no hay ninguna para la descension ahora; es, creo yo, enteramente la psicologia del publico que invierte su dinero y quizás cierta actitud nerviosa. Temo tambien que algunos de los corredores mas nuevos y mas jovenes a quienes les falta experiencia, pueden sentirse levemente presas de pánico y estan transmitiendo sus temores a sus clientes, induciendo así una venta a precios cada vez menores."

"En tanto como la Manila Stock Exchange ha logrado averiguar, no hay absolutamente nada en el actual estado de las varias companias mineras que justifique tal descension pronunciada en el valor de las acciones como se ha registrado en los últimos dias pasados."

## La constabularia tiene ante si una era de mayor utilidad.—Murphy

La Constabularia está hoy en vísperas de una era de mayor importancia y utilidad, por lo mismo que la nueva nación que se está formando ahora necesitará de una organización fuerte y eficiente para mantener la ley y el orden, dijo el Gobernador General Frank Murphy, en un mensaje a los graduados de la Academia de la Constabularia en Baguio.

El mensaje fué leído por el coronel O. M. Johnson, superintendente de la academia, en la velada de graduación celebrada en Baguio el sábado pasado, 28 de abril.

Una conferencia inspiradora dió el auditor insular J. Weldon Jones quien trazó el camino de la rectitud y el deber que todo oficial debería seguir para ser útil a su comunidad y a su país.

"Nadie puede dar seguridades definitivas de lo que será el futuro—dijo el gobernador general en una parte de su mensaje.—Nadie puede hacer promesas. Pero todos sabemos que estos son dias históricos para Filipinas; que hay una nueva nación que se está formando, y que esta nación, como otras, necesitará de una fuerte y eficiente organización para mantener la ley y el orden.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA  
SALA I  
CEN. No. 45437  
WESTMENTARA DEL FINADO ANTONIO BARRETO  
AVISO DE LOS COMISIONADOS  
Los infrascritos comisionados de avano y reclamaciones, nombrados por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, para oír y resolver las reclamaciones que hubiesen contra sus testamentos, por la presente notifican de nuevo a todos los acreedores y personas que tengan interés en los bienes dejados por el finado Antonio Barreto, que no habiéndose presentado reclamacion alguna durante los dias 8 de marzo y 12 de abril 1934, previamente señalados, volveran a oír cualesquiera reclamaciones que se presenten durante los dias 12 de mayo, 12 de junio, 12 de julio y 12 de agosto, 1934, de 4 a 5 de sus tardes, en la casa No. 288, Sta. Mesa, Manila, I. E. donde se celebraran las sesiones.  
Manila, 14 de abril de 1934.  
JUAN BLANCO  
FEDERICO BARRETO  
Comisionados de Avano y Reclamaciones.  
(16-23-30-abr.-34)

## MAS FRESCAS MAS LIMPIAS MAS BARATAS



### COCINAS "RELIANCE" DE PETROLEO

Sin olor, humo o cenizas. No hay mechas que arreglar o cristal que comperse.

Modelos de Mesa	Anticipo	Mensual
1 Mechero	P4.50	P3.00
2 Mecheros	6.00	4.00
3 Mecheros	8.00	4.40
Modelos con Patas		
2 Mecheros	7.00	4.40
3 Mecheros	11.10	5.50

Hornos para hornear desde P7.50 a 25.00

### H. E. HEACOCK CO.

HILOLO CEBU MANILA BAGUIO DAVAO

D. O. M.  
**EDUARDO J. RUIZ**  
Falleció esta madrugada a la edad de 46 años.  
Sus afligidos padres, hermanos y demás parientes participan esta irreparable pérdida a sus amistades y les ruega una oracion a Dios por el alma del finado.  
El cadáver está de cuerpo presente en la casa de sus padres Herran 1135.  
El entierro se hará mañana, a las cuatro de la tarde. Se ruega a los amigos no envíen coronas.  
No se repartiran esquelas.

## R. I. P.

# Da. VALERIANA VALDEZCO

Vda. de del Rosario

Fallecio en la Paz del Señor, el dia 29 de Abril a las 5:10 de la tarde despues de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostolica.

Sus hijos Luis Obispo de Zamboanga, D. Jose y Da. Rosa, su hija politica Da. Carmelita, sus hermanos, sobrinos, nietos y demas parientes, participan tan sensible perdida y suplican una oracion por su alma.

Los funerales tendran lugar esta tarde a las cuatro en la misma Iglesia de S. Ignacio, y a continuacion el sepelio en el Cementerio Catolico de la Loma.

No se reciben coronas

# Preservar el comercio con E. U. - Alunan

## ACCION INMEDIATA PARA DAR FIN A LAS TERGIVERSACIONES

Confía en que el pueblo americano, informado de la verdadera situación filipina, nos hará justicia

El pueblo filipino debe echar mano de todos los recursos que estén a su alcance para esforzarse en preservar las relaciones comerciales filipino-americanas aun despues de la independencia. Como primer paso para este fin, debe tomar acción inmediata para contrarrestar y poner fin a la campaña tergiversadora y desorientadora de intereses egoistas que desean las destrucción de esas relaciones. La campaña será difícil pero tiene gran fe en la justicia y equidad del pueblo americano y confía en que debidamente informado y comprendiendo la situación de Filipinas, nos hará justicia. Estas declaraciones fueron hechas esta mañana por el Sr. Rafael R. Alunan, presidente de la "Philippine Sugar Association", enviado a los Estados Unidos por esta asociación, para defender los intereses azucareros filipinos.

He aquí el texto íntegro de la declaración del Sr. Alunan: "Durante mis ocho meses en los Estados Unidos, ha habido muchos cambios fundamentales en la vida social, económica y política del pueblo americano. En sus esfuerzos de sacar al país de la depresión, han adoptado nuevos métodos e ideas y han dado al presidente y a los poderes, jamás conocidos en los anales de la historia americana.

"Así, hoy encontramos las industrias americanas y los obreros, trabajando con la supervisión federal, bajo la Ley de Rehabilitación Nacional (NRA) mientras que los agricultores americanos están obligados a regular su producción y su venta en el mercado bajo la Ley de Ajuste Agrícola (AAA). Como resultado de la vigencia de la NRA, las industrias han adoptado códigos de justa competencia y prácticas en la colocación de sus productos en el mercado, han disminuido las horas de trabajo y aumentado los jornales de los obreros.

"Considerando este hecho y que bajo estas condiciones, los agricultores, industriales y obreros americanos tienen que someterse a la regulación de su comercio y propiedad y renunciar a muchas de sus preferencias personales, no es difícil comprendernos del temor y la ansiedad por la competencia contra sus productos, no sólo de parte de países extranjeros sino también de parte de las posesiones insulares y los territorios de los Estados Unidos.

"En las negociaciones y conferencias que se han celebrado en Washington para la adopción de códigos y convenios de colocación de productos en el mercado, este sentir era evidente y se cristalizó en un antagonismo acerbado contra todos los productos importados en los Estados Unidos, incluyendo los de las Islas Filipinas.

"Pero las razones reales y fundamentales por la acerbada animosidad en los Estados Unidos contra los productos filipinos han sido resultado de varios factores. El primero de todos estos es la propaganda oien organizada que ha sido llevada en los Estados Unidos por los últimos diez años, disseminando informes falsos y desorientadores sobre Filipinas, con vistas a destruir las relaciones comerciales filipino-americanas. Esta propaganda, como es bien sabida, fué apoyada por intereses en los Estados Unidos que se han mostrado antagonistas a la libre importación en los Estados Unidos, del azúcar, aceite, cordeles y tabaco filipinos, y por capitalistas americanos en Cuba. Estos últimos tienen alrededor de un billón de dólares invertidos en Cuba. Y sin embargo, durante todo este período, nuestro pueblo no sólo no ha logrado contrarrestar esta propaganda hostil, sino que tampoco se ha cuidado de informar al público americano de la significación y el alcance verdaderos de las relaciones comerciales filipino-americanas. La presente renovación en los Estados Unidos tienen poco interés en asuntos extranjeros, y mucho menos en cuestiones que afectan a las Islas Filipinas. Esta propaganda hostil y adversa sobre las Filipinas no puede, por tanto, producir más que un efecto desastroso en los intereses filipinos. Naturalmente, no podemos dejar pasar inadvertida la pretensión de ciertos elementos de los Estados Unidos de que las presentes relaciones de libre cambio ha resultado en beneficios desiguales, disfrutando los productores filipinos mayor protección en el mercado americano que los productores americanos en el mercado filipino. Tampoco podemos dejar pasar inadvertido el hecho de que debido a causas naturales, y no a falta nuestra, es decir, la mejora de los métodos de manufactura, y más recientemente, la introducción de variedades de caña que dan mayor rendimiento, hemos acrecentado nuestra producción azucarera sin ninguna expansión material de las áreas cultivadas.

"Con esto como base, el pueblo de Filipinas debe comprender la gran desventaja que aquellos a quienes se les ha encomendado la defensa de los intereses filipinos en los Estados Unidos, han tenido que afrontar. La propaganda adversa y hostil ya referida, tiene que ser contrarrestada y contenida. Mientras esto requiere todo el poder y los recursos de que el pueblo filipino puede echar mano, yo creo que puede hacerse. Mi experiencia en los Estados Unidos, como resultado de mis contactos personales con caudillos y comerciantes de aquel país, me ha hecho comprender las tremendas desventajas contra las cuales tenemos que luchar, pero al mismo tiempo, me ha convencido de que aun tenemos la esperanza de captarnos la simpatía y la amistad del pueblo de los Estados Unidos.

"Es innecesario el que yo recalque la importancia y el significado del mercado americano para los productos de nuestros agricultores y nuestras industrias. No puede recalcar demasiado, sin embargo, si deseamos conservar el mercado americano, la necesidad de que tomemos una acción inmediata hacia la formación de una opinión favorable en los Estados Unidos para la continuación de las satisfactorias relaciones comerciales filipino-americanas. En mi humilde opinión, éste es el problema más apremiante que afronta nuestro pueblo, porque en vista del presente estado de cosas en los Estados Unidos, sería dudoso si pudiese mantener siquiera estas relaciones durante el período de transición o cuando aun estemos bajo la soberanía americana. Nuestro pueblo debe comprender que la independencia de las Islas es un hecho consumado. Debemos, por consiguiente, mirar mas allá, hacia el futuro y colocar la base permanente de la felicidad y la prosperidad de nuestro pueblo, preservando estas relaciones aun despues de la independencia, y asegurando de ese modo nuestra estabilidad económica. No debemos pasar inadvertido el hecho de que todo el mundo está ansioso de obtener el gran mercado americano y seríamos afortunados en verdad, si pudiéramos mantener y preservar nuestra posición preferente en ese mercado.

"Todos los países que consumen azúcar están alentando hoy, por medio de subsidios o aranceles altos, o ambos a la vez, la producción doméstica de todo el azúcar que consume, con el resultado de que países que producen azúcar como Java, São Domingo y otros, están afrontando la ruina inevitable de su industria. No puedo recalcar demasiado la lección que esto enseña. Sin nuestro mercado azucarero protegido en América, es absolutamente imposible cultivar caña dulce en Filipinas y me atrevo a decir que nuestra industria quedara completamente arruinada, apenas se cierre para ella el mercado americano.

"También debemos tener presente que el gobierno americano es un gobierno democrático. El presidente y los miembros del congreso son elegidos por el pueblo. Podrían abrigar sus opiniones personales sobre las relaciones filipino-americanas, pero si hay una fuerte demanda pública contra tales relaciones, no pueden menos de tomar en cuenta los deseos del pueblo. Tengo gran fe en el espíritu de justicia y equidad del gran pueblo americano. Bien informado de la situación en Filipinas, estoy convencido de que comprenderá, y comprendiendo, será justo y equitativo para nosotros y nuestros intereses.

"Por si nos olvidamos: Dios ayuda a los que se ayudan a si mismos!"

## BIEN GOBIERNO Y CIUDAD POR EL MATADERO

Según Buencamino, la Junta no ha cumplido el convenio de caballeros

Una ruptura de relaciones entre el gobierno de la ciudad de Manila y el gobierno insular, ha sido el fin de la cuestión de la reducción de derecho de matadero cuya vigencia la Junta Municipal fijó para el día 1.º del mes de Junio de este año, pero que el gobierno insular quería que tuviese lugar inmediatamente.

Una comunicación del director Victor Buencamino de la Oficina de Zootecnia dirigida al secretario de agricultura y comercio, y endosada al alcalde Earnshaw y a la Junta Municipal, ha causado sensación entre los ediles.

La comunicación anuncia que el matadero de Pandacan seguirá abierto, ya que el gobierno de la ciudad "no ha cumplido el convenio de caballeros" celebrado sobre la reducción de los derechos en el matadero de Manila. La comunicación es del tenor siguiente: "Señor:—

En vista del hecho de que la ciudad de Manila ha dejado de cumplir el convenio de caballeros celebrado entre el departamento del interior y trabajo, representado por el secretario Sison, el alcalde de la ciudad y el presidente Mendoza, de la Junta Municipal, y el departamento de agricultura y comercio representado por el secretario interino Vargas y el abajo firmado, esta oficina se ve constreñida a anunciar, por conducto del departamento de agricultura y comercio, a la ciudad de Manila que queda librada de la obligación de seguir observando los términos de dicho convenio, y está ahora en libertad de operar, si así lo desea, el matadero insular en Pandacan.

Muy respetuosamente, (Fdo) Victor Buencamino Al Hon. Secretario de Agricultura y Comercio, Manila.

En vista de esta actitud de la Oficina de Zootecnia, algunos ediles han indicado esta mañana que si nos hacen la guerra, derogaremos la ordenanza que decreta la reducción de los derechos de matadero de 5 a 4 centimos, con efectividad el 1.º de Junio de este año, y seguiremos operando el matadero de la ciudad bajo la antigua tarifa, pese al matadero del gobierno insular en Pandacan".

El alcalde y el presidente de la Junta Municipal, según los aludidos ediles han entrado, es verdad, en un convenio de caballeros sobre la reducción de los derechos de matadero, en dicho convenio el alcalde ni el presidente Mendoza recuerdan que se habló de que la reducción fuese de efectividad inmediata.

La Junta Municipal, según los mismos informantes, dispuso que la reducción entrase en vigor el 1.º de Junio, para evitar un gran trastorno en el budget. Si la vigencia se hubiere efectuado desde enero, la ciudad perdería, este año unos P100,000. lo que podría, según ellos, trastornar el funcionamiento normal del municipio.

Que se tiene que desplegar todo el esfuerzo para permitir que Filipinas suministre aceite para la fabricación del jabón americano a un precio que pueda considerarse comercialmente, para el interés de todos, tanto aquí como en Estados Unidos, es una de las partes mas importantes del cablegrama cursado esta mañana por el Hon. Eulogio Rodriguez, presidente de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas al secretario del Departamento de Guerra de los Estados Unidos, para que avise al comisionado Guevara y demás partes interesadas. La pérdida del comercio total con los Estados Unidos aquí, como consecuencia de esta medida, es lo que dice otro cablegrama enviado esta mañana al mismo Departamento de Guerra, por la Philippine Coconut Planters Association. El cablegrama de la cámara de comercio dice lo siguiente: "Siervos notificar al comisionado Guevara y a otras partes interesadas que apesar de la diferencia a nuestro favor de dos centimos por libra sobre los demás aceites que vienen del extranjero, el impuesto de sisa no mejora la situación con respecto a la eficacia del aceite de coco para el consumo americano. Los tres centimos que puedan en el impuesto daran por resultado positivo que se reduzca grandemente el uso del aceite de coco. Además al proteger a Filipinas de los demás aceites importados del extranjero, no se le concede ninguna protección contra otros aceites del extranjero de producción barata y que con el consumo restringido, podrán ofrecer competencia mas considerable. El impuesto que se devuelve al gobierno de Filipinas disminuirá juntamente con el consumo. Se debe desplegar todo esfuerzo para permitir que Filipinas suministre aceite al menos par-

ra la fabricación del jabón americano, a precios que el comercio pueda sobrelevar. Esto es de interés para todos, tanto aquí como en los Estados Unidos."

La Philippine Coconut Planters Association en su cablegrama al departamento de guerra de los Estados Unidos, enviada por conducto de la Oficina del gobernador general, informa que la aprobación de la medida ha causado alarma a la asociación, puesto que no solo está en contra de las provisiones económicas de la ley Tadjings, McDuffie, sino que será desastrosa para la industria del coco en Filipinas.

Dice que debido a esta pena impuesta a la copia del país, perderá el mercado de aquí, además de reducir el poder adquisitivo del país.

Termina diciendo el cablegrama que los productores de coco esperan que evite esto. También pide que se informe al comisionado Guevara.

Arco permanente de la Libertad pedira el concejal Bautista "Filipinas, como otros países del mundo, debe tener su propio arco permanente de la Libertad". Declaro esta mañana el concejal Vicente Bautista, al informarnos que se propone presentar a la Junta Municipal un proyecto consignando la suma de P25,000 para que el arco de la Libertad levantado en la Nueva Luneta se haga permanente.

## Llegaron hoy con la Mision Quezon



Pasajeros que llegaron esta mañana a bordo del "Empress of Canada". Arriba, de izquierda a derecha, Miss Nell Emerald; el director Chester Bennert y Mr. H. Spitzel. Abajo, Mr. K. Abe; Mr. I. Matsuzawa; Mr. R. Shtrao y Quintin Paredes, hijo, que regreso despues de estudiar en Estados Unidos.

## Bulacan nomina para Senador a Concepción

(Servicio Telegrafico) Exclusivo a La Vanguardia Bigaa, Bulacán, abril 30.—Una convención para la nominación de candidatos en las próximas elecciones celebró aquí ayer la coalición nacionalista y demócrata "pros", habiendo sido nominados los siguientes:

- Para Senador por el 3.º distrito: Hon. Hermógenes Concepción.
- Para Representante, 1.º distrito: Hermógenes Caluaq.
- Para Representante, 2.º distrito: Serafin Tecson.
- Para Gobernador: Angel Sunitay.
- Para Vocales: Rosendo Tansinsin.

## DATU HERIDO SIN QUERER POR SU YERNO

(Servicio Telegrafico) Exclusivo a La Vanguardia

Dansalan, Lanao, 30 de abril.—El Datu Macabero Mullanaw fue accidentalmente herido de dos tiros ayer por su hijo político Datu Sandur que estaba manejando un revolver de calibre 45, para disparar algunos tiros en los funerales del hermano del Datu Macabero cuyo entierro se efectuaba ayer. Macabero recibió dos fatales heridas en la frente que fueron la causa de su muerte en el hospital provincial.

El matador Datu Sandur está tratando de suicidarse por haber causado la muerte de su suegro. Los soldados de la Comandancia bajo el mando del teniente Alcantara acudieron al lugar para practicar investigaciones. El matador se entregó voluntariamente.

## PRESUPUESTO ADICIONAL DE ESCUELAS URGE

Bordner pide P39,710 para no rechazar alumnos en junio próximo

Para acomodar a todos los que solicitan admisión en las escuelas públicas de la ciudad, sobre la base de la matriculación de alumnos que tuvo lugar el mes de Marzo próximo pasado, se necesitará el próximo mes de Junio un presupuesto adicional de P39,710, según una recomendación que el superintendente de escuelas, Mr. Harvey A. Bordner ha dirigido al alcalde Don Tomas Earnshaw.

Este presupuesto de P39,710.00 se empleará para el sostenimiento de 29 clases elementales y 7 intermedias o sea un total de 36 clases, mientras que el número de alumnos enveueltos en el reajuste de la matriculación asciende a 7,728 entre antiguos y nuevos. El presupuesto adicional de P39,710.00 será destinado al pago de salarios de 36 nuevos maestros, alquiler de edificios y terrenos, compra de equipos, iluminación y fuerza motriz, consumo de efectos y materiales y jornales de conserjes.

De donde se sacará esta cantidad de P39,710 es el problema que ahora confronta el alcalde Earnshaw porque los fondos generales están al presente casi ya exhaustos. Sin embargo, como quiera que el alcalde está muy interesado en proveer acomodación a todos los alumnos que solicitan admisión el mes de Junio venidero, tramitaron discursos recomendando acción unida y concertada. El ex-Speaker Roxas no desperdició la ocasión para censurar las inconsecuencias de Quezon y su gobierno autocrático.

Dando cuenta de la convención, el Cuartel Pro expide la siguiente nota:

"Los "pros" de Bulacán celebraron su convención anoche con la concurrencia de más de 500 delegados. El acto tuvo lugar en la galería de Bigaa, habiendo asistido al mismo unas mil quinientas personas que aclamaron a los candidatos nominados.

## Reclama la viuda de Guerrero

Acumulada no cobrada de P1,310.08 como concejal de nombramiento

La viuda y herederos del difunto D. Fernando Ma. Guerrero recibieron de la ciudad de Manila una substancial ayuda, tan pronto como la Junta Municipal autorizó el pago de ciertas acumuladas que el difunto D. Fernando dejó de cobrar en vida.

Se trata de 56 días de vacaciones acumuladas correspondientes al período de servicio prestado desde el 7 de Mayo de 1915 hasta el 15 de Octubre de 1916, hace 18 años. El difunto D. Fernando que había servido en el gobierno de la ciudad de Manila en calidad de concejal de nombramiento, no le disfrutó de la acumulada que le corresponde, 56 días, que en total importan la suma de P1,310.08.

Este asunto fue revidado por la viuda, Sra. Remedios E. viuda de Guerrero en una carta dirigida al alcalde en la cual recuerda la acumulada que el difunto D. Fernando había dejado de cobrar.

Endosado el asunto a la oficina del Servicio Civil se comprobó que en efecto el difunto había dejado de cobrar 56 días de acumulada. El departamento del Interior y el auditor insular aprobaron el pago del importe de la misma y solo falta que el alcalde esta mañana recomendando que al Superintendente de Escuelas de la Ciudad se le dé el presupuesto que pide. Para hacerse disponible la cantidad, el alcalde Earnshaw sugiere a la Junta Municipal que los proyectos pendientes de consideración ante dicho cuerpo que no son tan urgentes y necesarios como la concesión de este presupuesto especial, sean suspendidos a fin de dar preferencia a la apropiación del fondo de P39,710.00 pedida por el Superintendente de las Escuelas de la Ciudad.

## LA TEMPERATURA MAS ALTA, LA DE AYER EN ILOILO

La temperatura mas alta en Filipinas este año fue la registrada ayer en Iloilo, según informes recibidos esta mañana por el Observatorio de Manila. Ayer tarde, la temperatura maxima de Iloilo fue de 36.00 C.

En Manila la temperatura maxima ayer tarde fue de 35.55 o C. Se registró a las 2:50. La temperatura minima correspondiente para este día se registró a las 5:55 de esta mañana. Fue de 24.60 C.

## SE LIBRA DE UNA QUERRELLA POR SU LOCURA

Apelación sobre una recompra de terrenos, desestimada

La locura del chino Chan Sing lo ha librado definitivamente de un proceso por asesinato frustrado. A Chan Sing se le hace responsable de una agresión cometida contra Emilia Arboleda, residente en la calle Magallanes No. 80, Intramuros, cometida el 27 de octubre de 1933.

Recientemente el Juez Albert a petición de la defensa suspendió el juicio contra él ordenándose su reclusión en el Hospital Psiquiátrico para la correspondiente observación de su estado mental.

Se acaba de recibir en el Juzgado un Informe del alienista Dr. Joson quien certifica que el acusado padece de psicosis con arteriosclerosis cerebral, una enfermedad que le priva del pleno uso de sus facultades mentales y que no existen esperanzas de que recobre.

La Corte Suprema en una decisión promulgada en Baguio ha desestimado la apelación de Eulalio Belisario contra una sentencia favorable obtenida por Paz Natividad Vda. de Zulueta. El demandante reclamaba derecho a recomprar unos terrenos que había vendido a la demandada por la suma de P37,000. La venta se realizó el año 1927 y el año 1931 se otorgó la opción para la recompra. Ocurrió sin embargo que el 28 de Mayo de 1931 el demandante ofreció a la demandada un cheque de P37,000 expedido por Rosendo Santiago contra el Peoples Bank, pero según la Corte al tiempo de su expedición el librador solo tenía un depósito de P5.85.

Aun cuando el cheque fuera bueno, declara el Magistrado Butte, la demandada no estaba legalmente obligada a aceptarlo porque tal cheque no reunía las condiciones de una moneda legal (legal tender).

ha endosado el asunto, aprueba la inversión de fondos para dicho objeto.

### Invierta su capital en el valor mas seguro

# El Ahorro Insular

Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos

que ofrecen las siguientes ventajas:

- ACCIONES LIBERADAS "CORRIENTES" SERIE "I"
- SEGURIDAD DE LAS INVERSIONES.—"EL AHORRO INSULAR" tiene en la actualidad un capital colocado de P1,240,946.93 (al 31 de Dic. de 1933) que esta protegido con garantías que ascienden a casi el doble.
- COMODIDAD EN EL COBRO DE LOS DIVIDENDOS, para mayor comodidad de nuestros accionistas, los dividendos se remiten en cheques, y por correo, a la dirección postal de los dueños de las acciones.

Estas acciones son de DOSCIENTOS PESOS P200.00 cada una, totalmente pagadas, y devengan un dividendo fijo del 7% al año, pagadero en mensualidades vencidas.

CAPITAL.—"EL AHORRO INSULAR" tiene de capital autorizado P20,000,000.00 suscrito P4,807,800.00 y pagado P1,174,354.93, (al 31 de Diciembre 1933).

311 y 312 Samanillo Bldg. "El Ahorro Insular" Manila  
Escolta Teléfono 2-16-02  
Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos.